Do archive Hồ Bình Hòng Cát để Lettre Kỳ (67-74) từng kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại Học Cornell)

Ngay sau khi công bố tin Nga xô viện trợ thêm chiến cụ tối tân cho Bắc Việt

LẦN ĐẦU MỸ OANH TẠC PHI TRƯỜNG HẢI PHÒNG

Năm thứ 4 ● Số 1.062 ● 8 Trang 5 Đồng ● THỨ TƯ 11-10-1967 (Ngày 8 Tháng 9 Đinh Mùi)

Chính Luận

Chủ Nhiệm Kiêm Chủ Bút ● ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 15 Võ Tánh – SAIGON ● Đ.T.: 23.977 ● Thư Mỹ Thu Soạn ● TỪ - CHUNG

★ Phi trường này nằm trong số mục tiêu

ĐỀ DÀNH HƠN 2 NĂM NAY

★ PHI TRƯỜNG KIẾN-AN CŨNG BỊ PHÁ HÔM 8-10 VÀ

CẦU CAO-BẰNG SẬP CÙNG NGÀY

nằm cách biên giới Tàu có 24 cây số

SAIGON, 9-10 (AP) : Lần đầu tiên phi cơ Mỹ tỏ hàng không mẫu hạm xuất phát đã oanh tạc phi trường Cát Bi cách Hải Phòng 6 cây số, đồng thời máy bay Mỹ đã phá hủy một cây cầu quan trọng trên quốc lộ cách biên giới TC 24 cs.

Vụ oanh tạc phi trường Cát Bi l trong những mục tiêu từ trước tới nay được Ngũ giác Đài ngăn cản không cho oanh tạc, do sợ máy bay Nga có thể bắn nhầm phi cơ Mỹ. Nhưng giới quan sát Mỹ tại Sàigon đang phỏng đoán rằng việc BV không bắn lại phi cơ Mỹ có thể là do họ muốn tránh một sự leo thang chiến tranh, hoặc họ không có đủ thời giờ để phản ứng.

Trong cuộc oanh tạc lần đầu tiên này, phi cơ Mỹ đã dội bom xuống phi trường Cát Bi. Những không kích cùng một cuộc oanh tạc thứ hai cũng đã nhằm vào cây cầu cách Hà Nội 24 cs về phía Bắc, và phi trường Gia lâm cách Hà Nội 5 cs về phía đông. Hãng thông tấn Nga Tass trong khi xác nhận trong thành phố Hải Phòng và ngoại ô có nhiều tiếng nổ lớn, một máy bay chiến đấu MIG của Nga cất cánh từ phi trường Cát Bi và một máy bay khác bị bắn rơi.

Không có tin gì về phi công Mỹ bị bắn hạ.

Theo ngôn viên của Bộ chỉ huy hàng không của Hạm đội 7 thì không một máy bay Mỹ nào bị bắn rơi trong cuộc oanh tạc này. Ngôn viên này cho biết thêm rằng tất cả các phi cơ Mỹ đều trở về căn cứ an toàn.

Trong cuộc oanh tạc đó, phi cơ Mỹ đã dội bom phi trường Cát Bi và phi trường này đã bị tê liệt hoàn toàn.

Trong cuộc oanh tạc thứ hai, phi cơ Mỹ đã dội bom cây cầu quan trọng trên quốc lộ 5 nối liền Hà Nội với Hải Phòng và cây cầu này đã bị sập.

Theo nhà chức trách Mỹ, cây cầu này là một mục tiêu quan trọng vì nó là con đường duy nhất để chuyển chuyên những khí cụ chiến tranh.

Trong cuộc oanh tạc đó, phi cơ Mỹ đã dội bom xuống phi trường Kiến An cách Hải phòng độ 10 cây số, làm đường bay phi trường bị hư hại.

Đã Cát Bi bị oanh tạc lần đầu, hai phi trường quân sự ở BV là phi trường Gia lâm cách Hà Nội 5 cs và phi trường Kiến An cách Hải phòng độ 10 cây số, đều bị oanh tạc cùng ngày.

Những ngôn viên khác của phái đoàn Hà quân HoaKỳ trong ngày hôm qua cho gồm có 1 đầu máy xe lửa, hai xe và năm cây cầu bị hư hại trong những ngày liên tiếp 3 và 4 của Tây Bắc và Tây Nam thành phố Thanh Hóa.

Trong ngày hôm qua có tất cả 10 phi vụ oanh tạc BV. Phi cơng không lực Hoa kỳ đã tấn công lần thứ 2 cây cầu Cao Bằng ở 193cs Bắc đoạn Hà nội, cách biên giới TC chỉ 24 cây số. Phi công cho biết rất nhiều cây cầu đã bị phá hủy hồi cuối tuần 1 nhịp cầu bị sập xuống nước.

Trên đường trở về, chúng phi công Phantom này lạioanhtạc khu dự trữ tiếp liệu BắcKạn ở 116cs phía bắc Hà nội phá hủy hầu hết các kho dự trữ.

Cầu ở bắc Lạng Lạn ở 58 cây số Bắc Hanoi lần này bị phá hủy FIOS phi hơn hai hai nhịp.

Trong khi đó một cây cầu cách Hà nội 73 cây số về phía Đông Nam bị phá công Istruder của TQLC tấn công đêm qua. Tuy nhiên vì thời tiết xấu nhiều ngày, công việc đoán được tin thật.

Chủ tịch Uỷ ban Nguyên tử Hạ viện Mỹ thắc mắc

LIỆU MỸ CÓ CHÔN MÌN NGUYÊN TỬ DỌC HÀNG RÀO VĨ TUYẾN 17 KHÔNG

★ MÌN NGUYÊN TỬ CÓ NỔ LÀ THUỘC TRÁCH NHIỆM BẮC VIỆT, MỸ VÔ CAN

● NGA SẼ GÂY RỐI Ở BÁ LINH NẾU CHIẾN TRANH VIỆT NAM MỞ RỘNG

HOA THỊNH ĐỐN 9-10 (UPI) Nghị sĩ Craig Hosmer thuộc đảng Cộng Hòa hôm nhờ nhiệm hải liệu chính phủ Mỹ có dùng chất mìn nguyên tử ở dưới lòng sông phi quân sự tại VN để ngăn chặn cuộc xâm nhập củaCS hay không.

Bộ quốc phòng Mỹ tuyên bố không bình luận gì về cơ cấu hàng rào ngăn chặn xâm nhập ở ngang VN nói ông Mc Namara loan báo gần đây. Nhưng 1 phát ngôn viên tuyên bố ông Mc Namara đã trong nhiều lần nói rằng ông có tiên đoán là không có dùng vũ khí nguyên tử tại VN.

Ông Hosmer đã đưa ra ý kiến trên trong 1 bài tuyên bố trước hội nghị nhà đảng Cộng Hòa ở Hạ Viện, với tư cách là chủ tịch ủy banguyên tử ở vụ thuộc hạ viện.

Ông Hosmer đã thuật lại lời ông Mc Namara nói rằng Thủ tướng Kỹ đã nghị đặt mìn ở biên giới Nga để đánh tan cuộc xâm lăng, nếu việc đó không bị coi là khiêu khích vì mìn chỉ dùng để phòng thủ thôi.

Ông Hosmer hỏi nếu mìn liệu hiệu trong việc chống quân Nga có thể xâm lăng, tại sao mìn đó lại không liệu hiệu trong việc chống quân xâm lăng BV ?

Ông Hosmer không phát biểu ý kiến của chính phủ đặt ra những câu hỏi trên và phải được trả lời cách dự lạp cách khác.

Theo ông Hosmer, mìnnguyên tử ở dưới vùng phi quân sự có thể được chôn sâu để tránh những nguy hiểm. Việc chôn mìn nguyên tử là nhờ những bộ phận tác động do sự hiện diện của quân xâm lăng, như "quy quyết định đó có thể mìn để và trách nhiệm là ở địch quân chứ không phải ở chúng ta.

Newsweek trong mục Perlscope

NÚU ƯỚC 9-10 (UPI).— Tạp chí Newsweek mấn nay có bc mìn tin về chiến cuộc VN trong mục ¡Périscope.

Nói về việc giúp các phi công bị bắn, mục Kinh Việt Vọng cho hay BV đã dàng các phi công Mỹ để làm mồi nhử các trực thăng tới cứu các phi công bị mình bắn rơi và không quân Mỹ đang dọn sẵn một loại thăng cơ về trang mạnh hơn thuộc kiểu HH-53B sẽ giúp đặc biệt ở hoàng phi công và thường mạng.

Về việc leo thang chiến tranh, mục trên nói "6 năng bộ trưởng quốc phòng Mc Namara cảnh cáo việc mở rộng chiến tranh, ông đã nhắc tan lớn tới việc TC có thể bị một vụng chiến tranh. Cơ nhà Ngoại phòng bằng việc phong tỏa Bắ Linh hoặc can thiệp vào hành lang không không tới Bá Linh. Vài kế hoạch gia của Ngũ giác đài đã tiên đoán những hành động này.

Sau cùng mục kinh viện vọng cho tạp chí Liên vào "các nhóng người hay chú ngữ giỏ trị việc tiếp tục oanh tạc BVN. Tờ Liên định đề nghị trong một bài xã luận tuyên cá trong tháng tuần tới tăng việ. ngưng oanh tạc để đưa tới chỉ thương thuyết để chấm dứt chiến cuộc.

Chiến tư xung phong

HOA THỊNH ĐỐN 9-10 (AFP)-

XEM TIẾP TRANG 6

Ai Cập đề nghị lập lại bang giao *với Hoa kỳ*

NÚU ƯỚC 8-10 (AP).—Tuần báo «Newsweek» cho biết trong số phát hành hôi nhật, là ngoại trưởng Ai Cập Mahmoud Riad đã đề nghị lập lại bang giao với Hoa kỳ.

Theo tuần báo trên thì Ngoại Trưởng AiCập đã đưa ra lời đề nghị này nhân các cuộc thảo luận là một tại Nữu Ước khi tuần rồi với ngoại trưởng Hoa kỳ Rusk.

Tờ «Newsweek» cho biết là chính tổng thống Ai cập Nasser đã muốn nối lại liên lạc ngoại giao giữa 2 quốc gia.

Liên lạc ngoại giao giữa Ai Cập và Hoa kỳ đã bị cắt đứt khi thắngvrên qua khi Tổng Nasser tố cáo Hoakỳ đã hỗ trợ về mặtkhông quân cho Do Thái trong cuộc chiến tranh Trung Đông hồi đầu tháng. Tờ «Newsweek» cho biết là ngoại trưởng Riad đã tới ở «tình nhật» trước để nghị của ngoại trưởngRiad.

Mỹ với vã cải chính

Đâu có chuyện Trung đoàn B.V. đóng ở đất Miên !

3 XEM TIẾP TRANG 8

Tổ chức « Thương thuyết ngay bây giờ » có 500.000 chữ ký

Kêu gọi các phe đối chiến ngưng bắn trong thời hạn ngắn nhất

● *LD Cựu chiến binh TC đang thiết lập liên lạc Johnson — Hồ*

□ *Thủ Tướng Ấn Độ hội đàm với Ba Lan về vấn đề Việt Nam*

SAN FRANCISCO, 9-10 (Reuter).— Đại biểu cho 13 tổchức tại hội nghị thanh niên đến chủ đề tiếp thuyện 1 quyết nghị yêu cầu TT Johnson ngưng bắn BV, chấm dứt thuyếtrútinnã pha liên hệ trong chiến cuộc, kể cả MTGPMN.

Một tổ chức Hòa bộ đang bị bắn khắp ở VN, ngoài ra là nhóm «Thương thuyết ngay bây giờ» đã trao cho quốc hội một bản nghị quyết mang 500.000 chữ ký của những người ủng hộ. Tổ chức trên kêu gọi chấm dứt ngưng bắn hai bên, ngưng oanh tạc BV. Tổ chức trên được thành lập bởi những sinh viên quan tâm sâu xa về chiến tranh VN và nghiệp đoànkhuyết trợ sự tự Nữu ước.

Tổ chức đã gửi cho Hoa thịnhĐốn và Hanoi lời đề nghị chấm dứt chiến cuộc trong thời hạn ngắn nhất.

Phong trào lấy chữ ký cho chính phủ BV và các hành tự VC yêu cầu ông Johnson ngưng bắn VN.

Phát ngôn viên của tổ chức giám sát ngưng bắn Newark, cũng đã lên tiếng gọi của tổ chức gửi cho Katzenbach thứ trưởng ngoại giao và nhiều nhân viên khác trong chính phủ.

— Chấm dứt sự điều hộc với (VC) là kẻ địch thoại.

— Đề nghị mọi sự ngưng tổ chức ngắc các phe liên hệ, kể cả VC.

California, một tổ chức thân mình danh viện ủng hộ Mặt trận VN» cũng lên tiếng đòi ngưng oanh tạc, tự thang chiến tranh và khaiHòa.

Tại đại học Massachusetts, trong khi johnson nói chuyện trước một số thính giả đó 1000người tại trường đại học, có 60 sinh viên biểu tình bằng cách đứng lên đọc những đề chính sách Hoa kỳ ở VN.

23 sinh viên phản Hoa kỳ ở Phi đã lên tiếng kêu gọi Hoa kỳ chấm dứt mọi sung đột ở Nam VN.

(Xem tiếp trang 8)

Thủ tướng Thái tổ cáo trong một cuộc họp báo ở Vọng Các

Trực thăng không lồ Nga nhiều lần *bí mật đáp xuống Đông bắc Thái Lan*

☆ Thái chỉ tăng viện cho VN khi được Mỹ giúp phòng thủ

☆ Thái đã gởi một tàu tuần tra tải 60 tấn qua Việt Nam

VONG CÁC, 9-10 (Re uter) : Thủ tướng Thái Lan Thanom Kittikachorn hôm nay tuyên bố đang tìm cách cải thiện quan hệ giữa Đông Nam Á nên đồng ý với trả tích cực hơn trong chiến cuộc VN, nhưng ông không nhìn xem kết quả thêm bình sĩ Thái sang VN.

Trong một cuộc họp báo hàng tuần thủ tướng Thái nói « quả thật Hoa kỳ đã yêu cầu Thái gởi thêm binh sĩ sang chiến đấu tại VN và Hoa kỳ đã ngỏ thêm viện trợ quân sự để đổi lại. Tôi nghĩ rằng các nước khác ở Đông Nam Á và Á châu nên giúp đỡ VN hơn nữa.

Với nước có thể gửi thêm quân, với nước khác có thể viện trợthêm như dụng cụ y tế, tiền bạc và các thứ viện trợ khác.

Thủ tướng cũng tuyên bố rằng Thái lan đã gửi 1 tàu tuần tiễn tải 60 tấn sang miền Nam VN nhưng sẽ không cứu xét việc gửi thêm quân sang VN lúc này.

Thủ tướng cho biết Đại sứ Hoa kỳ tại Vọng Các Leonard Unger đã yêu cầu Thái Lan gởi thêmquân sang miền Nam VN.

Nhưng Thủ tướng nhắc mạnh rằng sẽ chỉ ngoại trưởng Khoman và bộ trưởng phái triển Sarasin và Hoa kỳ trở về nước trước khi được bắt đầu.

14 XEM TIẾP TRANG 8

Đã ngoài không thực loan báo 15 Lốc đã được chọn

Phát ngôn viên TT Thiệu cho biết TT Thiệu chưa chọn được T. Tướng

SAIGON 9-10 (UPI). — Hôm nay phát ngôn viên của tổng thống đắc cử Nguyễn văn Thiệu cho biết ông chưa chọn được vị tân thủ tướng.

Tướng Thiệu đang nghiên cứu nhiều người mặc dầu vẫn có tin đồn là luật sư Nguyễn văn Hào, 45 tuổi, đại diện cho liên danh 2 tướng Thiệu Kỳ tướng cuộc vận động bầu cử đi được chọn làm thủ tướng.

Nhật báo Saigon Daily News, ngoài tin tức đăng bản tin ngoài ông Lộc, TT Thiệu đã tiếp xúc với cựu ông Trần văn Đỗ, ngoại trưởng, Nguyễn lưu Viện,phó thủ tướngdưới thời ông Diệm và giáo sư Nguyễn văn Bông ở viện quốc gia hành chính. Phát ngôn viên từ chối không cho biết ai sẽ nắm trong cơ cấu tổng quyền lực chính phủ sắp thiên hạ khi.

Mặt khác, ngày tới phòng sẽ là 9-10-10 cho không phải 1-11 như đã định trước. Thiệu sẽ công bố vị thủ thủ tướng và nội các trước ngày 1-11.

5 XEM TIẾP TRANG 8

Sau cuộc hội đàm 3 giờ giữa Sato và Suharto

NAM DƯƠNG TUYÊN CÁO ĐÌNH CHỈ mọi liên lạc ngoại giao với TC

DJAKARTA 9-10 (UPI) : Hôm nay, chính phủ ND đã đoạn giao với TC và dây là sự chấm dứt hoàn toàn mối liên lạc ngoại giao của Bắc kinh trong lịch sử của TC 18 năm nay.

Việc đoạn giao đã được loan báo sau một phiên họp khẩn cấp với các ND do quyền Tổng thống Suharto triệu tập và sau một phiên họp khẩn cấp của các nhà ngoại giao được ngoại trưởng Adam Malik triệu họi về tham khảo.

Bộ Ngoại giao ND đã loan báo việc ngưng bang giao với Trung cộng Bộ Ngoại giao đã chuyển đạt một bản sao về thông cáo của Bộ giữ cho Đại sứ TC Trung cộngđể chuyển đạt tới Bắc kinh.

Thông cáo của Nam Dương cho biết các nhà ngoại giao T.C bỏ các hoạt động Nam Dương và Bắc Kinh được đưa sang Hương Cảng

13 XEM TIẾP TRANG 8

Mặt trận và Phong trào Nhân dân Tranh đấu Dân chủ

Bí mật mở hội nghị chính trị để tiến tới đối lập công khai

đa cho rằng Chính Quyền không có căn bản pháp lý

SAIGON, 9-10. Mặt trận và Phong trào Nhân dân Tranh đấu Dân chủ cho rằngchính quyền hiện hữu không có căn bản pháp lý, vì cuộc bầu cử ngày 3-9 phải được coi là bất hợp lệ, đã chuyển đoàn thể chính trị, cách mạng và nhân sĩ chiếu khai hội nghị chính trị tại thủ đô lần thứ nhất ngày 5-10-67.

Cuộc hội nghị đã diễn ra trong vòng hoàn toàn bí mật để tiến tới thành lập một mặt trận đối lập công khai hợp pháp. Sau hội nghị, Mặt trận gửi đến báo chí bản sao Quyết nghị và thông cáo số 1 của hội nghị.

Quyết nghị số 5 điểm :

— Đòi hỏi chính phủ phải thi hành Hiến pháp, giải phóng đoàn thể, nhân sĩ chính trị trong toàn quốc.

Thể hiện Chương quyết đến tranh đấu bảo vệ nguyên tắc Dân chủ đã được Hiến pháp công nhận.

Thúc đẩy Tiến tập Đại Hội Chính trị toàn quốc để chuẩn bị Quốc Dân Đại Hội là cơ sở chính trị pháthiển về dân chủ cho nguyện vọng chân chính của toàn dân.

Thông cáo số 1 gồ 5 điểm.

— Cực lực phản đối việc bắt bớ gian giết bất hợp pháp những nhân viên, học sinh và dân chúng trong những cuộc biểu tình chống đối, cải gian lận vừa qua.

— Cực lực phản đối việc gianqiết hại những đồng bào vô tội.

— Cực lực phản đối chínhquyền tự phụn quyền tự do ngôn luận trong việc ở các cấc bảo đảm lập.

2 XEM TIẾP TRAN. 8

NỘI TÌNH VỪA TƯƠNG ĐỐI YÊN TĨNH TRỞ LẠI

Tr Cộng đã vội kêu gọi thành lập Mặt trận quốc tế chống Nga Mỹ

□ *Nga chuẩn bị tăng gia ngân sách Quốc phòng*

● *Tiếp viện trợ cho Bắc Việt— BV dự định thiết đô*

HƯƠNG CẢNG 9-10 (AFP).

Trước 100.000 người tụ họp ở Vũ Hán để đón phái đoàn Albanie, thủ tướng TC Chu En Lai đã kêu gọi thành lập một «mặt trận quốc tế rộng lớn» chống đế quốc mỹ bao lại Nga Xô để chống «đế quốc Mỹ và bọn tay sai».

Ông Chouhou của Albanie sau đó cũng lên tiếng tố cáo «bọn bội phản» do Brejnev và Kosygin cầm đầu và «tàn sát bừa bãi» giết chết rất đông cho đến chúng Việt Nam bị đặt dưới bàn tay sắt của đế quốc Mỹ, Chu

13 XEM TIẾP TRANG 8

BS Phan huy Quát cho biết tại sao

Hội nghị LM thế giới chống Cộng họp ở Saigon vào tháng 10-68 ?

SAIGON 9.10.— «Sẽ có Đại hội chống cộng của VN được bàn bạc tổ chức Hội nghị Liên minh thế giới chống Cộng khóa II tại Saigon là vì Đại hội nước đã cho Hội nghị Liên minh thế giới chống cộng được họp tại Saigon và đã tích cực ủng hộ chống Cộng của Dân tộc VN là những hành động bướcđầu của CS trên phương diện quân sự cũng như dân sự».

Đó là lời tuyên bố của Bác sĩ Phan huy Quát, Trưởng phái đoàn Việt Nam vừa từ về Saigon sau thời thăm dự Đại hội Liên minh Thế giới chống Cộng họp tại Đài Bắc trong một cuộc phỏng vấn dành riêng cho phái viên Việt tấn Xã.

Bác sĩ Phan huy Quát cho cho biết thêm là Đại hội đã họp từ ngày 5 đến tháng 10/68 để chứ trọng việc làm thế nào cho các phái đoàn thăm dự có thể nhìn thấy rõ ác tâm gây chiến của CS cũng như tinhthần vị phương pháp chiếnđấu của dân tộc VN và sự giúp đỡ của Đồngminh.

Trả lời một câu hỏi về địa điểm đặt văn phòng của Khối Liên Minh Á Châu chống Cộng tại Saigon, bác sĩ Trưởng phái đoàn nói : «Trước năm 1963 là văn phòng LMACCC đặt tại Manille.

Trong kỳ Đại Hội vừa qua, V.N đã đề nghị đưa văn phòng đề về Saigon và đã được Hội chống thuận ngay vì Đại Hội quan niệm rằng VN hiện là nơi tập trung các nỗ lực chống Cộng».

«Trong chương trình hoạt động phòngở Saigon, VN chuyển giữ chức chủ tịch Khối Liên Minh Á Châuchống Cộng trong nhiệm kỳ mới năm».

Bác sĩ Phan huy Quát cho biết thêm là Đại hội đã thông qua Đại Hội Liên Minh Chống Cộng thế giới kỳ 25-9-1967 qua Đại Hội quy tụ khoảng 265 đại biểu từ 72 quốc gia và lãnh thổ trên toàn Thế giới, nhằm thảo luận phương tiện và đường lối chống lại sự lãnh trương của chủ nghĩa Cộng Sản.

6 XEM TIẾP TRANG 6

TNS Ed. Kennedy với vấn đề nạn nhân chiến tranh VN

150.000 nạn nhân mỗi năm CHƯA ĐƯỢC SĂN SÓC ĐÚNG MỨC

HOA THỊNH ĐỐN 9-10 (AP)

Thượng Nghị sĩ Edward Kennedy (Dân chủ, tiểu bang Massachusetts) nói rằng chỉ có chưa 2 đến nạn nhân chiến tranh ở VN mới được chăm sóc về y tế, trong khi hàng triệu người khác không được chiếu cố đúng mức.

Ông nói rằng cho đến nay tiền bạc đã được hoạt động cho việc này không được như mong muốn. Ông Kennedy là chủ tịch tiểu ban chuyên nghiệp việc Hoa kỳ.

Ông Edward Kennedy là chủ tịch tiểu ban chuyên nghiệp việc Hoa Kỳ chuyên về cứu trợ nạn nhân ở ngoại quốc. Ông nói rằng cho đến nay tiền bạc đã được hoạt động cho việc này không được như mong muốn. Ông Kennedy là chủ tịch tiểu ban chuyên nghiệp việc Hoa kỳ.

9 Xem TIẾP TRANG 6

Xây xát qua loa CŨNG ĐƯỢC tưởng thưởng !

ĐÀ NẴNG (UPI) 9-10 Hôm nay người tá được biết là bộ chỉ huy Thủy quân Lục chiến Hoa kỳ đã yêu cầu các tỉ chỉ huy Thủy kỳ đoán kỳ việc ban thưởng huy

4 XEM TIẾP TRANG 8

Đà-Lạt căm

đình công, bãi thị tuần hành, biểu tình

ĐÀ LẠT 9-10 (VTX).— Chính quyền thị xã Đà Lạt vừa ra lệnh cấm chỉ các cuộc đình công, bãi thị,tuần hành, biểu tình và các cuộc hội họp bất hợp pháp có phương hại đến an ninh trật tự công cộng.

Trong bản thông cáo được phổ biến rộng toàn nhà, chính quyền Đà lạt nhắc nhở rằng các luật số 215/SL/CT và số 18/64 ngày 7-8-64 về tình trạng khẩn trương vẫn còn hiệu lực. Bà Thị Chính Đà lạt yêu cầu đồng bào nên đề cao cảnh giác, không được tụ họp trong nhà cũng như ngoài đường từ nửa ngày trở lên, để các cơ quan an ninh tiện thi hành phận sự và duy trì trật tự công cộng thành phố. Mọi sự vi phạm sẽ bị truy tố theo luậtpháp hiện hành.

Tr Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quản Huỳnh Chiếu Đẳng)

Quyết bảo vệ và đề cao uy thế của Tổng Thống Mỹ

Nghị sĩ lão thành Cộng Hòa đã phá phe nhóm chủ bại

● *Nhiều Thượng Nghị Sĩ nhiệt liệt hưởng ứng*

HOA THỊNH ĐỐN 9-10 (AP)

Thượng nghị sĩ Hugh Scott nói hôm nay rằng ông ủng hộ Tổng thống Johnson, người cần phải chú ý đến, ông nói, khi ông đưa ra những quyết định quan trọng liên quan đến chiến tranh VN.

Ông Scott ông bộ đường lối của Tổng thống Johnson về chiến tranh VN, khi ông nói chuyện với các phóng viên báo chí tại Philadelphia.

Ông Scott ông bộ đường lối của Tổng thống Johnson về chiến tranh VN, khi ông nói chuyện với các phóng viên báo chí tại Philadelphia.

Ông Scott ông bộ đường lối của Tổng thống Johnson về chiến tranh VN, khi ông nói chuyện với các phóng viên báo chí tại Philadelphia.

Lời tuyên bố của ông trong phiên họp thường lệ của Ủy ban Đối ngoại Thượng nghị sĩ Clifford và thống đốc Romney đã chỉ trích sách của ông Johnson.

Thượng nghị sĩ Scott, người đã từng ngồi Cộng Hòa trong Thượng viện, đã nói rằng ông không muốn gia nhập vào những người chỉ trích Tổng thống Johnson về chiến tranh VN.

Tại Thượng viện Hoa kỳ đã có một phản ứng lớp tức của đa số Thượng nghị sĩ chỉ trích công chính quyền Johnson về chiến tranh VN và về những vấn đề Cộng Hòa đều nói tới trong cuộc vận động tranh cử.

TNS John C. Towerngười bảo thủ đang tìm cách thay thế Scott, đã bắt đầu chỉ trích ông Scott về thuyết « khích Hanoi nâng cao giá cả » và nói rằng ông Scott đã bỏ phí thời giờ để tìm cách thuyết phục Tổng thống Johnson ngưng bắn và đề nghị thương thuyết. Ông Scott đã đề nghị Tổng thống Johnson ngưng bắn để thương thuyết với Cộng sản Hà nội.

Thượng nghị sĩ Dân chủ Robert C Byrd ở tây Virginia, ủng hộ ông Scott là đã đặt vấn đề có nên đặt nặng lên những quyền lợi của Cộng sản Trung quốc và Liên Sô ở Đông Dương hay không và đặt vấn đề có nên tiếp tục ủng hộ những lời tuyên bố của Tổng thống Johnson về chiến tranh VN hay không.

10 XEM TIẾP TRANG 8

O.H. Lưu Nhiệm bầu Chủ tịch mới

SAIGON, 10-10 (SPN) : Hôm nay, Văn phòng Báo chí Quốc hội lưu-nhiệm cho biết rằng Quốc hội sẽ khai mạc kỳ họp thường lệ vào ngày 16-10 tới để bầu ra Chủ tịch thay thế ông Phan khắc Sửu từ chức.

5 XEM TIẾP TRANG 8

SAU CUỘC XÔ XÁT ĐẪM MÁU Ở ĐỒNG KINH

Cảnh sát Saigon dự tính *bảo vệ chặt chẽ TT Sato*

● *Thủ tướng Nhật lên án cuộc gây rối của tả phái*

● *Tình hình Thủ đô Nhật vẫn còn căng thẳng*

ĐỒNG KINH, 9-10 (Đài Nhật Bản) : Khi Thủ tướng Sato đến Djakarta ngày hôm qua để tái tục lập tức về tự do chính phủ sinh viên về cảnh binh ở phi trường Đồng Kinh bên qua về các cuộc biểu tình của sinh viên là một phong trào đi ngược lại với sự tiến bộ của Nhật.

Một mặt khác đông Xã Hội Nhật Bản, nhóm đối lập chính ở quốc hội, đã chỉ trích cả cảnh sát lẫn sinh viên đã gây ra những cuộc xung đột trong cuộc đình biểu tình.

Bộ ngoại giao Nhật đánh điện cho các tòa đại sứ Nhật ở các nước yêu cầu thông báo tình hình thêm rằng các thủ tướng Sato giải thích về sự cuộc biểu tình khẩn cấp nhằm để tránh sự hiểu lầm về tình hình hiện tại của Nhật.

Ngày hôm qua tại Đông kinh, đã có những cuộc mít tình tổ chức tại các đại học để phản đối những hành động của cảnh binh ngày hôm qua trong cuộc biểu tình chống đối đặc điểm

15 XEM TIẾP TRANG 8

VÕ HIỆP KỲ TÌNH TRƯỜNG THIÊN TIỂU THUYẾT

ĐIỆM LA SÁT

Danh phẩm 1965-1966 của GIA CÁT THANH VÂN

Dịch giả : TIỀN PHONG TỪ KHÁNH PHỤNG

— Kỳ 62 —

HỒI THỨ HAI MƯƠI SÁU

Mặt mũi thất sắc tay ngọc sinh lạnh

Ho khan một tiếng, Sấu Thanh đáp :

— Không có ý nghĩa gì hết. Thành môn lập phái là một việc đại sự, không thể chỉ nhờ có chín người chúng ta mà có thể thành tựu được. vì thế, mỗ muốn hỏi còn những vài thứ yếu ở trong môn phái. với lại các công việc thì do những người nào phụ trách ?

Mặt vẫn hơi biến sắc, Thiên Hoa đáp :

— Hiện giờ chưa lựa chọn xong người chưởng môn, Tề đại huynh hà tất phải hỏi tới những chuyện nhỏ ấy làm chi ?

Sấu Thanh lắc đầu nói tiếp :

— Vấn đề này đệ không tán thành. Cây cao trăm trượng, bao giờ cũng phải mọc từ ở dưới gốc lên. Nếu công tác hạ tầng cơ sở mà không tổ chức khéo thì đừng có hòng mà nói đến chuyện thiết lập môn phái được Vì nói như thế là hơi quá sớm một chút.

Ngẩn người ra giây lát, Thiên Hoa mới trả lời :

— Việc này đệ cũng đã có sắp đặt rồi.

Sấu Thanh vội hỏi :

— Sắp đặt như thế nào ?

Thiên Hoa tỏ vẻ khó nói, chần chừ giây lát mới trả lời :

— Chờ tuyển lựa xong người chưởng môn rồi đệ sẽ tuyên bố ngay.

Sấu Thanh cười khẩy, nói tiếp :

— Có phải Phương huynh đã nắm chắc mình sẽ được tuyển chọn làm người chưởng môn đấy không ?

Thiên Hoa vội phủ nhận :

— Không, đệ tuyệt đối không có ý định ấy, và đệ cũng không chuẩn bị để làm người chưởng môn bao giờ.

Sấu Thanh lại nghiêm nét mặt lại, nói tiếp :

— Nếu vậy, xin Phương huynh hãy tuyên bố trước. Tuy anh em mỗ cũng muốn thi đua để được lựa chọn làm người chưởng môn, nhưng trước khi chưa rõ nội tình, thì không bao giờ anh em mỗ dám a dua.

Thiên Hoa đưa mắt nhìn mọi người thấy không ai lên tiếng phản đối, và không ai tỏ vẻ gì hết, chỉ ngẩn người ra nhìn mà không nói gì hết.

Sấu Thanh cười khẩy nói tiếp :

— Phương huynh hà tất phải khách sáo như vậy. Nếu huynh đã sớm sắp đặt sẵn ai làm gì rồi chỉ thiếu có việc công bố thôi, thì đó chỉ là việc sớm muộn..

Thiên Hoa lại biến sắc mặt và hỏi lại :

— Sao Tề huynh lại biết được như vậy ?

Sấu Thanh cả cười đáp :

— Tuy ba anh em mỗ ở Đông Hải, không lý tới việc gì, nhưng giữu đệ đã làm tổng trại chủ của thủy lục bốn mươi tám trại nên tin tức cũng chưa đến nỗi bị bế tắc cho lắm !

Sắc mặt của Thiên Hoa càng khó coi thêm, y cười gằn hỏi tiếp :

— Chả lẽ trong Hồ Tâm đảo này lại có người đã truyền trộm tin tức ra bên ngoài chăng ?

Sấu Thanh mỉm cười đáp :

— Người nhiều thì tất nhiên là phải phức tạp. Phương huynh quá tin tưởng ở sự điều khiển của mình.

Thiên Hoa lại càng biến sắc mặt thêm. Một lát sau y mới nói tiếp :

— Kế hoạch của đệ trong Chung Tà Môn, trừ chín người ra, còn có Kim Long, Ngân, Tê, Đồng Tước và Thiết Quy bốn đường, chuyên môn quản lý mọi công việc nội ngoại.

Sấu Thanh cười giọng quái dị và hỏi tiếp :

— Bốn vị đường chủ của bốn đường ấy đều là cao túc của Phương huynh phải không ?

Thiên Hoa lại đỏ mặt lên và đáp :

— Phải để tiện việc tổ chức, tạm thời đệ để cho môn hạ của đệ phụ trách. Chờ tới khi nào đã tuyển ra được người chưởng môn rồi lúc ấy thì tùy ở những người chưởng môn muốn thay đổi như thế nào cũng được.

Sấu Thanh bỗng thốt tiếng cười ha hả làm chấn động cả mái nhà. Mấy người đứng hầu quanh đó đều kinh hoàng đến mặt biến sắc.

Thiên Hoa liền xầm nét mặt lại nói tiếp :

— Tề huynh không tán thành sự cắt đặt của đệ, xin huynh cứ việc phát biểu ý kiến rồi để mọi người giải quyết, hà tất phải có thái độ như thế ? Nếu muốn biểu diễn công lực, thì hiện giờ chưa phải là lúc.

Sấu Thanh nín cười và đỡ lời :

— Lão Phương khéo tính toán lắm, luôn miệng bảo không làm chưởng môn, nhưng tất cả mọi người phụ trách công việc nội ngoại, lại là đệ tử của lão. Dù anh em mỗ có làm người chưởng môn đi chăng nữa, bất cứ việc gì cũng bị lão kìm chế hết. Làm một người chưởng môn không có quyền lực như thế thì làm chi ?...

Thiên Hoa biến sắc mặt thực sự, quát lớn :

— Thế theo ý của Tề đại huynh, thì phải nên làm như thế nào ?

Sấu Thanh vừa cười vừa chỉ vào Xuân Hồng, đáp :

— Ba anh em mỗ hợp sức vun đắp được một đồ đệ này theo sự nhận xét của Phương huynh, thì nó có thể đảm nhận được trách vụ gì. Phương huynh thử nói cho anh em mỗ nghe xem ?

Nhìn Xuân Hồng một cái, Thiên Hoa đáp :

— Lệnh đồ đã là thủy lục trại chủ của bốn mươi tám trại ở miền Giang Nam, tài cao nghệ tinh, nhất thời đệ khó mà chỉ định được công tác cho lệnh đồ. Chi bằng để việc đó sau này hãy quyết định.

Sấu Thanh mỉm cười nói tiếp.

— Phương huynh quá nặng lời đấy thôi, tuy tiểu đồ hơi có chút tài mọn, nhưng dầu sao cũng không thể so sánh được với cao túc của Phương huynh, nên chỉ mong Phương huynh tùy tiện phái cho nó một việc gì hợp sức cũng được.

Thiên Hoa chớp nháy mắt mấy cái, rồi bỗng cười khì và nói tiếp :

— Thế ra ba vị muốn tranh địa vị cho lệnh đồ. Việc này giản dị lắm. Chung Tà Môn cũng là một huyết mạch của võ lâm, muốn tuyển lựa người thì tất nhiên phải căn cứ vào tài nghệ.

Sấu Thanh vội quay đầu lại bảo Xuân Hồng rằng :

— Hồng nhi, con nghe thấy chưa ? Sư phụ chỉ có thể giúp con đến mức độ ấy thôi. Còn những chuyện sau đó, thì con phải tự trông mong vào mình vậy con nên châm chước mà thi hành.

Mặt vẫn thản nhiên như thường, Xuân Hồng từ từ đứng dậy, đáp :

— Đồ nhi biết rồi, đa tạ sư phụ đã giúp cho.

Nói xong, nàng từ từ đi ra giữa rạp và lên tiếng hỏi:

— Gia Xuân Hồng muốn xin gặp Thiết Quy đường chủ một phen.

Sấu Thanh cố ý lên tiếng nói :

— Hồng nhi, chức Thiết Quy đường chủ là phụ trách làm những việc lặt vặt, sao con không lựa chức gì mà lại chọn chức ấy ? Dù con có cướp được đi chăng nữa, đàn bà con gái mà làm «rùa đen» (tiếng lóng của người Trung Hoa, cũng như ma cô ma cạo của ta) thì hay ho nỗi gì ?

Xuân Hồng mỉm cười đáp :

— Đồ đệ tự biết tài ba hữu hạn, nên mới phải từ ở bên dưới mà bò lên trên. Nếu may mắn không làm mất sĩ diện của sư phụ, thì con sẽ bò lên cao hơn cũng chưa muộn.

Thiên Hoa liền biến sắc mặt và kinh hãi thầm, bụng bảo dạ rằng : «Sự bố trí hòn đảo này của ta rất bí mật, sao người ta lại biết rõ như vậy ?...»

Xuân Hồng đứng chờ hồi lâu, vẫn không thấy có người ra, liền mỉm cười hỏi :

— Xin Đinh đường chủ đừng có tiếc tay chỉ giáo.

Thiên Hoa liền quát bảo :

— Đinh Tam ra đây.

Đinh Tam từ từ lê bước đi tới trước mặt Xuân Hồng, sắc mặt của y tái mét, vì ở trong Tây Hồ thủy trại, y đã đấu với Xuân Hồng một trận rồi, lần đó cả ba anh em y cùng ra tay. Kết quả Đinh Nhất, Đinh Nhị bị chết hết. Tuy y nhờ có một thế võ tuyệt diệu có thể đả thương được Xuân Hồng, nhưng lại bị Như Băng chống đỡ.

Lần này một mình y ra đối địch với Xuân Hồng, thì tất nhiên là hung nhiều hơn cát rồi.

Thiên Hoa cười khẩy nói tiếp :

— Nếu Tề huynh muốn trả thù cho lệnh đồ, chỉ cần dặn bảo một tiếng là được, hà tất phải đi vòng quanh như thế ? Đệ đâu có phải là con người hẹp lượng...

Sấu Thanh cũng cười khẩy đỡ lời :

— Phương huynh không nên nói như vậy. Anh em đệ có định tâm hợp tác thì mới muốn giải quyết hết những việc không vui với nhau. Trận này của chúng có thể giải quyết được cả công lẫn tư, như vậy chả là một chuyện rất hay ư ?

(CÒN TIẾP)

THƠ

Trái ngang

Ai xin gặp gỡ làm chi
Trăm năm biết có duyên gì hay không
Tình mình thế, kể như xong
Vì chung ngang trái còn trông mong gì
Bây giờ kẻ ở người đi
Ai đi phương ấy nhớ ai phương này
Xa rồi mộng đẹp ai xây
Dứt đi tuổi mộng thơ ngây ngày nào
Anh về cưới vợ nơi nao
Đừng quên kỷ niệm mình trao buổi đầu
Dù buồn chẳng được làm dâu
Ai tròn hạnh phúc, mình đâu trách gì
Đêm về lệ nhỏ hoen mi
Mừng ai hạnh phúc, mình duyên bẽ bàng

H.M. ÁO TÍM

Chị em bạn gái

✱ HÀ MAI LAN

Mẹo vặt của khách bộ hành

Nếu bạn đi xe đạp, xe gắn máy v.v... dĩ nhiên bao giờ cũng phải đi bên phải. Nhưng nếu bạn đi bộ nhất là đi trên những con đường không có vỉa hè hai bên thì bao giờ cũng nên đi bên trái. Đi bên trái có cái lợi là bạn nhìn thấy trước mắt các xe đi ngược chiều, có thể tránh được dễ dàng. Trái lại nếu đi bên phải, vì mắt nhìn về phía trước, bạn không thể tránh được những xe ở đằng sau, có thể bất thình lình đâm sầm vào bạn.

Khi băng ngang qua đường cũng nên cẩn thận, nhìn phải nhìn trái. Thoạt tiên bạn nhìn sang bên trái, vì đó là phần đường mà xe cộ sẽ có thể... cán bạn trước tiên. Bạn hãy ngừng lại và nhìn sang bên phải Lúc đó bên trái bạn thuộc phần đường còn lại chắc chắn không có xe nữa, nhưng bên phải thì lại có vô số xe lướt qua. Bạn hãy bình tĩnh đứng ở vạch đỉnh giữa đường đợi xe qua hết hãy vượt nhanh sang phía bên kia.

Tìm việc

— SV Sư phạm Đại học, kinh nghiệm, cần tìm chỗ kèm : Toán, Lý hóa, Đệ II trở xuống. Thư về : Thiện, 23 Nguyễn huy Tự Sg.

— SV Khoa học (đã từng dạy nhiều nơi) nhận kèm học sinh tại tư gia từ Đệ Nhị trở xuống hay dạy tư thục. Xin thư cho Nhựt 413/23B Trương Minh Giảng Sg.

● Truyện dài của NGUYỄN ĐẠT THỊNH

— Kỳ 9 —

PHẦN THỨ NHẤT

Những đứa con đỏ của loạn ly

CHƯƠNG I

Xinh đi về phía nhà bếp, Nga lẽo bẽo theo chị. Người mà hai chị em gặp trước nhất tại đây là bà Quận. Không được theo dõi mọi biến chuyển phút chót nên bà vẫn có vẻ thơ thới lắm. Gọi giật Xinh lại, bà hỏi :

— Câu chuyện đến đâu rồi đó, Hai ?

— Ông Đại úy đó không lên bằng trực thăng. Ông đi đường bộ và bây giờ lại kêu cả ba con, cả bác Khuê đến Tân Ba gặp ông.

— Cái gì mà rắc rối dữ vậy. Đòi lên làm quận thì ông cứ lên thẳng trên này rồi người ta giao quận cho ông. Lại còn bày đặt xuống Tân Ba làm chi.

Buông xõng hai tay, bà vừa nhìn những thức ăn đang được dáng đáng để để chuẩn bị vừa thở ra.

— Rồi bữa tiệc dọn sẵn đây để ai ăn ?

— Ba con nói đi cho đem theo.

— Lần này thì bà Quận Thiện không còn hiểu gì nữa cả. Hết kiên nhẫn bè la lên :

— Đem theo ? Đem một bữa tiệc 8 món ăn theo? Mày làm như dễ lắm vậy đó. Rồi bát đĩa, rồi bồi, bếp tính sao ?

Tiếng la của bà quận làm ông Thiện vội vã chạy xuống. Và bà quận đã ngăn người ra trước những lời dày nghiến vô cớ của chồng :

— Hừ, bồi, bếp 1 cũng tại bà đòi cho nhiều bồi, nhiều bếp mà giờ này tôi khốn đốn đây. Bà còn chưa biết sao mà ở đó la làng lên mãi.

Nhận xét của Kim Nga lúc này đã khá rõ rệt : lo sợ đang biến cha nàng thành một người khác. Ông vừa nạt nàng bây giờ ông lại rầy la mẹ nàng : những chuyện mà từ khi lọt lòng mẹ, Nga chưa bao giờ được chứng kiến.

Nhưng bà quận đã ý thức được tầm quan trọng của tình thế. Hạ thấp giọng, bà hỏi chồng :

— Hắn gọi mình xuống Tân Ba để làm gì ?

— Thì con Nga có nghe rõ cuộc điện đàm đó. Mày kể lại cho mẹ mày nghe.

Bà Thiện uống lòng :

— Mình nói đi chứ nó con nít mà biết gì.

— Hắn bắt tôi trình diện ngay cùng với bác Khuê và căn dặn phải đem theo bản trận liệt Nghĩa Quân.

Bà quận vẫn chưa hiểu ?

— Bản trận liệt nghĩa là cái gì ?

— Nghĩa là bản danh sách nghĩa quân đồn Tân Ba với tên tuổi của họ, chức vụ của họ, vũ khí của họ... bây giờ thì bà đã hiểu chưa nào ?

Bà quận không để ý đến giọng nói gắt gỏng của chồng, mặt bà tái xanh đi trông thấy và giọng bà chỉ còn nhỏ như một tiếng thì thào :

— Tại sao hắn lại biết được những điều ấy ngay khi hắn chưa kịp đặt chân đến quận ?

Không chờ câu trả lời của chồng, bà quận nói ngay lên ý nghĩ của mình :

— Chắc có đứa nào mách cho hắn biết.

— Ông Năm cũng đã nghĩ đến giả thuyết ấy. Bà quận ngồi phịch xuống ghế ván gỗ. Quanh bà cảnh sụp đổ của quả đất đang diễn ra thê thảm.

Nga kéo chị ra một góc rồi thì thầm hỏi nhỏ :

— Ba, má nói gì mà em không hiểu gì hết vậy, chị Hai ?

— Chị cũng không hiểu rõ lắm. Nhưng chị đoán chừng là ông Đại úy ấy đang xem xét số lính vắng mặt ở Tân Ba.

— Ba phải chịu, trách nhiệm về sự vắng mặt của lính ở đồn sao ?

Ái ngại nhìn em, Xinh hiểu rằng nàng không nên giải thích gì rõ hơn cho cô bé trong lúc này nữa. Và nàng tìm cách thu gọn câu chuyện :

— Dĩ nhiên là ba cũng có phần trách nhiệm chứ. Quận trưởng phải lo về Nghĩa Quân.

Kim Nga bực bõ :

— Như vậy cũng đâu có gì quá đáng khiến cho ba phải lo sợ dữ vậy. Thật em không hiểu nổi thái độ của ba nữa.

Xinh nói cho em yên lòng :

— Tại em không biết đó thôi, nhà binh họ làm việc nghiêm khắc lắm.

— Em ghét thằng tướng này quá. Chưa bao giờ em thấy ba lo lắng đến mức này cả.

Rồi cô đấm con nghiến răng quyết liệt :

— Dù chị có đồng ý hay không. em cũng vẫn tiếp tay với chị trong việc hạ thằng chả.

Xinh nghiêm mặt :

— Chị đã nói với em rằng đó là chuyện người lớn. Nó rắc rối và khó khăn lắm. Em xen vào sợ đã không lợi gì cho ba mà lại có thể hại đến cả cho em nữa ?

— Hắn có thể làm gì hại em được ? Em không nhìn thấy một khả năng nhỏ nào của hắn có thể làm hại cho em cả. Em không phải là công chức, em cũng không phải là lính, em không sống dưới quyền hắn. Hắn làm gì được em ?

— Hắn không chỉ huy em, nhưng hắn lớn hơn em đến 10 tuổi. Và em đừng quên rằng những người đàn ông 27 mà chưa có gia đình là họ chẳng vừa gì đâu.

— Ai bảo chị là hắn chưa có gia đình ?

Bỗng dưng Xinh đỏ mặt vì câu hỏi không có dụng ý của cô em gái. Nàng nói nhanh :

— Thì chính ba nói cho chị nghe chứ không lẽ chị lại đi hỏi ai chuyện ấy.

Người đầu bếp cùng với hai chú nghĩa quân bồi đã soạn xong được một thùng lớn những nồi niêu và đồ ăn cần đem theo để nấu nướng. Ông Thiện cuống cuồng giục dã :

— Lẹ lẹ đi. Con Xinh sửa soạn rồi chưa đó con ?

— Thưa ba xong hết rồi, Để con nhờ mấy chú đem mọi thứ ra xe.

Ông Thiện đứng ngắm con gái một phút rồi ngập ngừng :

— Hay là con thử bận bộ đồ đầm mới đó coi có được hơn không ?

Xinh ngượng ngùng. Nàng đã đọc được tư tưởng của cha qua câu nói khó khăn vừa rồi. Vai trò nàng kiều của Xinh như vậy là quá rõ rệt.

(CÒN TIẾP)

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

XE

Bán 1 xe đò 8 bánh đời EB số thiệt hiệu Chevrolet đã [illegible] 854 hoàn toàn tốt. Xin hỏi số nhà 470 Trần quốc Toản [illegible] Dương công Trừng CL. [illegible] (hoặc hỏi hãng xe đò [illegible] Tiến.

Bán 1 xe Citerne. Nước hiệu Chevrolet số EC 4375 đi xa bán gấp đúng giá 550.000.167 Hàm Nghi Saigon (lầu 3). Hỏi Bà gái.

Volkswagen EF có Radio 700km — Dauphine EE có Radio — Austin 1000 EC — Fiat 1.500L [illegible] — Falcon Futura EE. Hỏi 222 Trần quang Khải.

Bán thật rẻ 1 xe Pontiac đời BM chưa nứt, 1 xe Frégate máy, sơn, mui, nệm toàn hảo. Hỏi [illegible] Tiến [illegible] Ngô Quyền Cholon.

Tân Auto Radio Nhạc Hi-Fi tự động làm đẹp và sang trọng cho đủ loại xe cả công ráp 10.500đ. 134 Công Quỳnh Saigon.

Cần bán giá rẻ một xe du lịch Peugeot 203, tình trạng tốt. Hỏi 118/51 Trần Q. Diệu Sg.

Vũng Tàu Bán P.203 berline toàn hảo. Hỏi 61g Hoàn trường Nam Tiểu học Vũng Tàu.

150.000đ xe du lịch hiệu Willys mới [illegible]. Hỏi 452 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Xe DKW bán NBT Bonstat General. Xin hỏi 72 Trần [illegible] Saigon.

Bán Simca 9 NBJ.. 170.000đ. Hỏi 304/1 Triệu Đà Cholon.

Xe Standard mới làm máy, sơn làm đồng toàn hảo cần bán gấp (130.000đ) hỏi 106B Nguyễn [illegible] Cholon.

Dauphine EB 9 bán xe toàn hảo 23 [illegible] Diệu nối dài.

Bán xe Taunus 17M NBV còn tốt. 149 Đề Thám Saigon

Bán gấp giá rẻ xe Nash Rambler [illegible] montant, số thường [illegible] lái toàn hảo. Hỏi 155 Trần quang Khải Tân Định.

Bán Peugeot 203 NBM 8... Hỏi 75 Nguyễn Hoàng [illegible] 12g-17g.

Bán 180.000đ chiếc xe du lịch Comet NCD, tiện chở hàng nhẹ, máy, sơn mới. Hỏi 180A Phú Nam ngã tư Bình Hòa G.Đ.

Cần xe Ngoại kiều cần mướn gấp xe Du lịch loại [illegible] liên lạc 69C Lê v Duyệt Sg

Volkswagen NBU thật tốt 127 Tô Hiến Thành Hòa Hưng Sg

Bán Giá rẻ 1 Traction 15 còn tốt có cốp mới sơn đồng tại 67 Trịnh minh Thế.

Cần bán gấp chiếc xe Nash đời 56. Hỏi Sơn 17 Công trường Lam Sơn Sg. tình trạng tốt.

Bán xe Ford Fairlaine EC số thường, chủ lái, tình trạng toàn hảo. Hỏi 216 Nguyễn duy Dương Cholon từ 8g—11g từ 15g—17g.

Peugeot 404 : kiểu 1967 loại 3 dông bộ, màu trắng nệm đỏ — 1 xe thót trọng tải 10 tấn giá 250.000đ. Mua hay coi xe tại 20 Tự Xương Saigon Đ.T : 20.162.

Bán xe Sport Austin Sprite MKZ EB 9 màu trắng máy toàn hảo, sơn mới [illegible] 379, Bến Chương Dương Hãng nước ngọt Đ.T 22176.

Bán Gấp 1 Mustang 66 — 1 Valiant 63. Hỏi 37 Lương hữu Khánh (cổng xe lửa Bùi thị Xuân).

Camions Ford Loại 7/14 tấn mới ráp, bán giá chính thức. Cho trả góp. Lấy xe ngay Imma. 97 Ng cư Trinh Sgon.

Toyota Crown, Camionette, số EE-08, đã làm mui tôle. Hỏi 386/15 Trương minh Giảng Saigon.

Bán lỗ 1 Camion International 1700, giao ngay mới nguyên trong bằng. 115 Hồ văn Ngà Saigon.

Peugeot 404 ED mới bán tại số 1.095 Trần hưng Đạo Cholon.

Xe vận tải Austin thót 7 tấn (ED) tình trạng toàn hảo cần bán gấp. Hỏi 283 Bến vân Đồn Khánh Hội Saigon.

Tân Hiệp Phát Chuyên đóng thùng xe Benne Lambro 550 và làm đồng sơn thợ chuyên môn làm mau lẹ đúng hẹn giá phải chăng Ngã tư Bảy Hiền thẳng lên 2 cây số bên tay trái 43/235 Bà Quẹo.

Salon Xuân Quang 354-356 Phan thanh Giản Saigon (Ngang Bệnh viện Bình Dân) Đ.T. 92.362 Bán : Volkswagen Berline EB — Simca 9 NBF — P.203 NBE-NBK — Goliat NBR — Frégate NBO — Landrover NBK — Citroen thùng 1M NCC — 2CV Fourgonnette EB-ED — Hillman NBN — Isuzu pickup ED. Nhận : gởi, đổi, mua và bán các loại xe cũ mới, bán mau, săn sóc kỹ lưỡng, huê hồng thật nhẹ. BÁN ĐẤT PHÚ LÂM : Đã phân lô, gần chợ.

Cần Mướn xe Auto buýt chở nhân viên tại Saigon và một máy trộn hồ 1/3m3. Hỏi ông Nhiêu 111 Võ Tánh Saigon.

Bán xe Simca-NBR. 2 chiếc Lambro mới. Số 422/2 đường Thái lập Thành P.N.

Simca 9 115.000đ xe thật tốt máy mới. Hỏi 117 Trần quốc Toản Saigon.

Dư dùng muốn bán 1 xe Camionnette 3cv ED. Hỏi 282 Trương minh Giảng. Đ.T. 41.455, dân sự.

Bán 1 xe vận tải Thames 2 tấn. 1 Ford D 200, 2 tấn, chạy không quá 25 tháng, một đời chở, còn tốt, hoặc đổi xe 7 tấn từ đời EE trở lại. Hỏi 98 đường Tháp Mười Cholon.

Desoto bán gấp vận tải xe thót đời ED. Do 26 Ng. trường Tộ (Khánh Hội) Sg.

P.203 du lịch đời NBQ thiệt, rất hoàn hảo bán gấp. Hỏi 62 Nguyễn văn Tráng Saigon.

Simca 1000 grande luxe màu trắng. — Corsair EC. 7... màu trắng + radio, cả 2 toàn hảo, 5 vỏ mới. Giá 650.000đ. 207 Bến Ch. Dương.

Bán Toyota pick-up 800 chưa số, màu tuyệt đẹp, giá nhất định 365.000đ luôn thuế. Do 55/9 xe lộ, gần tân cảng, kế trạm.

Bán xe Taunus 12m Familiale đời EE. Hỏi 66B Công Lý

Đalat bán rẻ 1 xe Fargo—1 xi thames—1 xe Vespa 67— 4 căn nhà lầu đúc, mặt tiền. Hỏi 72 Phan đình Phùng Đalat.

Thi xe hạng nặng Quý khách có du lịch 3 tháng hãy lại ghi tên gấp để thi xe hạng nặng khỏi chờ 6 tháng tại Đại Nam 239 Nguyễn tri Phương Ngã Sáu Cholon. Ở Saigon tới Đại Nam 808 Trần hưng Đạo ([illegible] rạp Oscar) tăng cường 2 Camion 1 International kiểu 67. Một F-500 để tập dượt. Nhiều đặc điểm : Phương pháp hay, mỗi người tập 1 xe, huấn luyện viên nhã nhặn, 15 xe đủ loại : Du lịch, máy dầu, 3 bánh C. chở chung học viên 3 bánh lái Lambretta Cabriolet kiểu 67.

Thùng xe Nhận đóng thùng Autobus kiểu mới, xe và đóng ngay thật nhanh có đóng sẵn nhiều thùng xe hàng. xe thót, thùng và xe hàng mới đời cũ, và nhiều thùng cũ bán thật rẻ sửa thùng thật nhanh, cho trả thiếu, bán Dakota đầu cục EE-6.. Ford F-600 số EE-2. International 1700 mới còn trong bằng 18 90.000. Dodge 4x4 rẻ, Cabine De soto mới nguyên, mua bán đổi, nhận gởi bán xe chở hàng hóa, hỏi xưởng Vĩnh Tường 87/8 công lộ 4 (ngang trạm kiểm soát quán cảnh Mũi Tàu Phú Lâm) Cholon.

Cần bán gấp xe P.203 toàn hảo vỏ chai Lave Coca. Hỏi 219 Trần quốc Toản xế Viện Hóa Đạo Saigon

380.000đ Simca 1000, EB, 9 chút toàn hảo, cần bán gấp, hỏi 42 Nguyễn Huệ lầu 5, phòng 53.

Cần Thuê nhiều xe hơi đời mới VW. Dauphine 403 Cortina Hỏi 218 Lê Lai ĐT. 22.845 Toyota.

Datsun Berline EE bán xe toàn hảo 263/29 Nguyễn văn Thoại Phú Thọ.

Bán 1 xe Renault Fourgonnette Juva kiếng quay. Đồng, máy, vỏ ruột thật tốt 75Bis Nguyễn Hoàng Cholon.

Bán giá hạ vì dư dùng 1 chiếc xe vận tải nhẹ hiệu Volkswagen N.C.E tình trạng toàn hảo bằng, kiếm xem tại 159 Gia Long Sg

Bán gấp một Volkswagen Microbus ED lợi tức 36000đ mỗi tháng. Liên lạc 36/33Bis Chi Lăng P.N. Buổi tối Đ.T. 40.648

Volkswagen xe nhà, toàn hảo. Số 11 đường Hoàng Diệu K. Hội.

420.000đ Chevrolet 58 NBV, Radio kiến xanh, tay bánh dần. 207 Bến Chương Dương.

Cần bán 1 xe bán cháo gà hoặc để làm xe bán phở cũng được, có đủ đồ và chỗ để rất tốt. Hỏi 490/66 Lý thái Tổ Sg.

Bán Traction 11 lốc có cốp. Hỏi ông Hội 112 Trần Hưng Đạo.

P.203 Camtte NCB. Xe thật tốt. Hỏi 553 Phan đình Phùng Saigon.

Cần mua 2 xe Jeep Cabot tròn xin mang xe đến 51/46 Cao Thắng Saigon hỏi ông Nghĩa.

Jeep Capot bầu EA bán rẻ. Hỏi 2 cư xá Tự Do Lê văn Duyệt nối dài.

Simca 1000 EB bán. Hỏi ô. Xuân trong giờ làm việc số 150 Bùi Thị Xuân Saigon.

4cv NBJ xe nhà, máy, đồng, vỏ ruột, sơn, nệm toàn hảo. Xem xe tại 28/6 Nguyễn cảnh Chân Saigon ngoài giờ làm việc.

VỎ RUỘT YOKOHAMA TỐT NHỨT CỦA NHẬT-BỔN ĐỦ CỠ CHO XE DU-LỊCH, VẬN-TẢI NHẸ, SCOOTER, HONDA, SUZUKI V.V. SỈ VÀ LẺ TẠI NGỌC-DUNG 84. Trần-hưng-Đạo - Saigon

Simca NBE. máy, sơn vỏ ruột toàn hảo, dư dùng 109 Cộng Hòa (Nàng-Xi cũ) Sg.

XE SCOOTERS

Lambro 550 đời EG 8 mới tinh hảo bán rẻ. Hỏi : 66 Hàm Nghi Saigon xem xe buổi chiều.

Mua xe Lambro cũ, mới có thùng, không thùng có số không số và các «bon» Lam Sơn 82 Tôn Đản.

Vỏ xe Vespa 3 bánh hiệu Pilleri 6 bố 400x8 bán giá chánh thức mới lại hiệu Thái Hưng 16 Võ Tánh (Ngã sáu) Saigon.

Vì đi ngoại quốc bán thật rẻ 1 Lambretta Mini 50, giá 45.000đ. mới nguyên, kiểu mới, Giá hóa đơn chính thức 54.108đ. Hỏi 80 Trần quang Khải Saigon.

Embrayage cảng Lambro, hiệu có câu chứng, bớt mỏi tay, khỏi sang số 2 tay, 1 chưng xử dụng 2 bàn đạp. Coi mẫu đặt hàng 34 Tôn Thọ Tường Cholon. Cần gấp Đại lý Saigon, Hậu Giang và miền Trung.

Lambro EG mới, chưa dùng muốn bán. Hỏi 273 Lê thánh Tôn Saigon.

Vespa EC 8... và Lambretta Spécial 200 bán gấp. Xem xe ngoài giờ làm việc. 550/1 Trần hưng Đạo Saigon.

Lambro 550 cần mua 1 số xe Lambro 550 có số, không số, có thùng không thùng. Hỏi ông Khải 114B Cộng Hòa Sg.

20.000đ 50 Sports cũ hoặc đổi 65-66 bù tiền, 90 lùn chưa thuế máy Super 30.000đ và 1 Vélo 6.000 Hỏi 34/6 Yên Đỗ.

Cần mua nhiều xe và Bon xe Lambro 550. Xin hỏi 264C Hồng thập Tự Saigon và 443/12 Trương minh Giảng Saigon.

Lambro 550 bán số một xe Lambro 550 mới, có số, không số, có thùng, không thùng, tùy ý lựa chọn, bao mọi thủ tục sang tên mau lẹ và giá thật rẻ, thùng Lambro có loại đặc biệt chạy Miền Trung, Miền Tây. Có bán 1 xe Lambro EG...8 nút mới tinh hảo. có tại bến Saigon GiaĐịnh và số sọc đỏ Nam Phần bao mọi thủ tục sang tên giá thật rẻ. Hỏi 158/5 Bùi thị Xuân Saigon.

Salon Trần q. Khải số 222 Phòng trưng bày Vespa Lambretta nhiều nhất Thủ đô. Quý khách hãy đến ngay đây mua liền xe mang về khỏi mất thì giờ. Nơi đây cũng nhận mua gấp trong 5 phút lấy tiền luôn. Chỉ nhơn kinh mời

Vespa EC 9847 (8 nút) toàn hảo bán 75.000đ Xem xe 90 Nguyễn cư Trinh Saigon.

Lambro 550, 5 xe tại hãng, 1 tại nhà sang tên ngay tại hãng, tiện cho quý vị miền Trung, miền Tây bao đủ giấy tờ xin số, giá lỗ vốn. Hỏi 224B Pétrus Ký CL. Cần mua bon xe Lambro 550.

Vespa Super EE-9, giữ kỹ, đi ít bán và xe Dauphine NBU. Hỏi Lê Quang 14 Trần nhân Tôn Cholon.

Bán Mini Lambretta 42,000đ Honda C50 (3C) 26.000đ 2 Kawasaki đen 21.500đ— 4 Puch còn mới 16,500đ—Batone 28.000đ SS/67 33.000đ — 66 30,000đ M30 28,000đ. Tại 150A Cộng Hòa.

Bán Vespa 50S vừa hết rodage rất thích hợp với phụ nữ giá hạ. Hỏi Chân Couture 369bis Trương minh Giảng.

Thùng Lambro 550 chở khách và hàng hóa mua ráp lấy liền, giá đặc biệt. Bán tôle bông, đầy, mui, kết và đè Minh Sơn 109 Cộng Hòa (Nancy cũ) Sg.

Mua Lambro 550. Cần mua nhiều bon xe Lambro và xe Lambro có thùng, không thùng, có số, không số, Hỏi 270 Nguyễn duy Dương Cholon.

Bán 1 xe Lambro 550 thùng Italy chưa lấy số, bao sang tên, điều kiện rõ ràng. Hỏi trường dạy lái xe hơi Vạn Quốc 66 Ngô Quyền Cholon. ĐT. 37467.

Mua Bán Đổi đủ loại xe gắn máy Honda, Xin bạn đến Salon 150 Cộng Hòa (có sẵn 20 xe đủ loại)

Yamaha 100 mới số EH 2307, màu xanh đúng giá 116.000đ. Miễn trung gian. 95 Võ Tánh Saigon

Cần mua Xe cũ và mới—Honda, Suzuki, Sachs, Mobylette và đồ gởi. 173 Tôn Đản (Khánh Hội).

Cần mua Cần bán gắn máy Bạn hãy đến Salon 69 Cộng Hòa (chợ Nàng xi) có sẵn trên 15 xe đủ loại.

Honda SS-50cc nhập cảng nguyên chiếc xe có sẵn để lựa xin mời lại hiệu Thái Hưng số 16 Võ Tánh (ngã Sáu) Saigon. Giá nhứt định (36đ.000).

Thông Báo Hoàn tiền thủy cước xe Suzuki mỗi chiếc là 158đ về kỳ Tàu Toyoura Maru có ghi trên hóa đơn. Những tàu khác không có sai biệt thủy cước. Xin xuất trình hóa đơn hợp lệ và căn cước khi lãnh tiền kể từ ngày 6-10-67 đến ngày 6-1-68 là hạn chót. Hãng NAM LONG 322 Nguyễn Tri

Bán Honda 160 có số EH còn mới, giá 130.000đ. Tại 150A Cộng Hòa.

Bán đủ loại xe gắn máy cũ và mới giá rẻ 173 Nguyễn Trãi, gần Bến xe Lục Tỉnh.

Bán H. SS67 mới 36.000 — Goebel NC nguyên chiếc 21.500đ — NTN (Sach) 6.000đ. Sachs 38 11.300đ. SS66 đỏ 29 000đ — Mobylette xanh 64 15.500đ — xám 66 17.000đ. Tại 69 Cộng Hòa (chợ Nàng xi).

Benly 90cc Yamaha dư dùng bán. Hỏi 152 Tự Đức

Honda C50 bán 32.000 rất tốt đủ phụ tùng màu xanh Tiệm may Canh Tân chợ chiều Giảng ông Tố Cát lái.

Bán 1 Honda 90S (đỏ) và 1 Yamaha 100CC (xanh) toàn hảo thuế số xong. Hỏi 31 Bà Huyện Thanh Quan.

Bán xe Giléra 50cc mới tinh giá hạ. Hỏi 160/1 Công Quỳnh ngoài giờ làm việc.

Honda S90 biển EH mới chạy 3 tháng bán hoặc đổi Vespa Super. Hỏi 585/14 Phan đình Phùng Saigon.

Velosolex bán rẻ, ít đi còn tốt kiểu mới 66 giá 8.800đ. 339/47B Trương minh Giảng Saigon (bất buổi chiều).

Cần mua gấp [illegible] Mobylette để đi làm, xin đem xe lại nhà tôi coi xe để thương lượng giá cả trong giờ nghỉ làm việc tại 386/17C Trương minh Giảng Saigon.

Mới về Nắp xăng có khóa cho xe Honda C-50 (dàn bà) S950 và Suzuki M12, M15 — bóng đèn hiệu Stanley phare code signal và Stop cho Honda, Suzuki và Yamaha. — Bình điện hiệu Yuasa cho Honda C-50, SS50, Suzuki M30, M12, M15, Yamaha, và Kawasaki bán sỉ và lẻ tại 70-74 Trần hưng Đạo Saigon.

TV-RADIO

TV Sửa chờ lấy, đủ loại Nhựt Đức, Mỹ, Transistor đặc điều máy Mỹ 35 phút hết rung, đồ thay sẵn có. Máy đo điện tử tối tân để kiểm soát máy. Chuyên viên lành nghề đảm trách 169 Chi lăng. P.N

TV mới về đủ hiệu đủ cỡ Sharp Sanyo National đặc biệt có Denon 3 loa kiểu tối tân Nhựt bán giá thật rẻ, và có bảo đảm kỹ thuật 1 năm không tính tiền Radio Minh-Thanh [illegible]. Phùng Sg. gần ngã tư Nguyễn thiện Thuật.

Bán gấp 1 máy TV 16 inches Motorola tốt nhất của Mỹ không rung, không chớp 1 Ampli Sansui 1000A loại mới nhất chưa bóc thùng giá rẻ. Hỏi 157/5B. Trần quốc Toản trước viện đại học [illegible].

TV 23 in Motorola bán 25.000đ Pick-up tự động G.E. 12.000đ. Hỏi 505 Trần hưng Đạo Saigon.

TV hư gọi ngay ĐT 22.437 sẽ có chuyên viên đến tận nhà sửa. 186 Trg tấn Bửu (PN)

Sửa TV S.A.C. 82 Ngô tùng Châu Saigon ĐT 25.466, nơi sửa TV kinh nghiệm nhất, 3500 máy đã sửa là một bảo đảm. Đặc biệt máy Mỹ sửa hết rung.

Đại hạ giá các hiệu T.V Nhựt : Denon Sanyo, National, Sharp, Nivico đầy đủ phụ tùng để sửa các loại TV Mỹ, đổi điện 60c-50c bảo đảm hết rung giá bình dân. Saigon RADIO 113 Trần quốc Toản Saigon (ngang Học viện Q.G H.C)

Sửa Chờ lấy Transistor, magné ampli hifi Stéréo. 169 Chi Lăng Phú Nhuận.

Thâu Băng Nhận thâu lấy gấp, giá hạ. thâu băng các loại máy âm thanh mới tối tân nhứt hiện nay. Có đủ đĩa ngoại quốc, tân cổ và cải lương cùng nhiều băng đã thâu sẵn để quí vị chọn lựa. Xin mời đến 368 Hai Bà Trưng T. Đ.

Radio TV ĐẠI NAM 432 Đồng Khánh Chợ Lớn bán sỉ và lẻ đủ các hiệu T.V. Mới về TV Denon kiểu 67-3 loa Sharp, Sanyo, Nec National v.v Antennes đủ cỡ từ 3,5,8,10,11,12 15, 18, Éléments. Bán giá thật hạ, có chuyên viên thường trực đến tận nhà sửa chữa, điều chỉnh và gắn A.T.

209 NG. THIỆN THUẬT Denon, Sharp, Sanyo 1, 2, 3, loa từ 12 đến 23inch, bán đủ đồ phụ tùng và khăn phủ TV tuyệt đẹp. Cam đoan giá thật hạ. Xin đến 209 Nguyễn Thiện Thuật Saigon, chắc chắn mua được.

Thu Băng Nhận thu băng lấy nhanh, và bán băng thu sẵn, có thật nhiều băng thu sẵn nhạc chọn lọc từng bản, êm dịu, kích động, khiêu vũ, học Anh văn nhiều bộ có kèm theo sách học và bản quyền Linguaphone. Đã có nhiều tuồng cải lương mới và tân cổ mới, nhiều dĩa của A.V.T. Kính mời đến chọn thử một lần tại : Gialong'S Records 159 Gia Long Saigon.

Television NEC

Nữ quái sa mạc

Cười

Lớp học sinh lính

Một nhà Đọc-đốc nói với đứa con trai của ông :

— Con hãy nhìn qua màn hình của sổ và nói cho cha biết con đi nhìn thấy gì ?

— Thưa cha con nhìn thấy mọi người đi lại tấp nập trong đường phố.

— Đây giờ con lại nhìn vào tấm gương xem con thấy gì ?

— Thưa cha con thấy khuôn mặt của con.

— À ! Con đã thấy chưa. Một cửa sổ một chút bực vào mà người ta đi không cho thấy một người chúng quanh và chỉ cần ghi nó chính mình.

Ô chữ

NGANG

A) Bệnh lịp
B) Tên ở chữ nhỏ
C) Người Hoà-kỳ tên Gia Định gửi bức thư Người ai thích được ?
D) Thuê
E) Tác giả • Tự tình khúc •
F) Sự sôi — Mền
G) Bánh bò Bê — Rê
H) Bắp
I) Phó Đông Thiên Vương phó nước gì ?

DỌC

1) Nước Việt Nam bình chữ gì ?
2) Lào
3) Nói khó học — Thi nhỏ nước xát ở Nam
4) Con gái — Con vật cho ta thịt
5) Giận — Đồng nhau
6) Bé
7) Không khí (Anh)

Tranh đố vui

Trong bốn bức hình trên đây, ba bức được học sẽ trong trí giống nhau. Các bạn thử trả lời nhận xét xem hai bức hình đó ở chỗ nào ?

GIẢI ĐÁP : Hình không giống nhau là hình số 2 và 4

Câu đố

THANH QUYÊN

1) Nước gì mà ở trên trời
Nước gì thơm mát xa hoa
Để làm gì ?
Để là gì ?

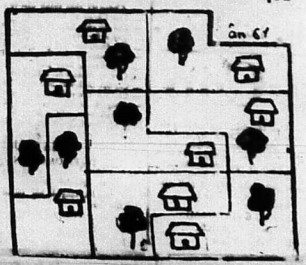
2) Nếu tôi không bảo cho trong thì cũng nhận trách cho người
Để là gì ?

3) Ở ngoài kiến rộng mênh mông
Gió mà thổi mạnh áo ko trong lắm
Để là gì ?

GIẢI ĐÁP

1) Nước
2) Nhận trách là bình thường
3) Nhận trách đố vui hôm qua

Giải đáp tranh đố vui hôm qua



NGƯỜI DƠI

TRỪ GIAN DIỆT ĐẠO

theo « Batman and The Scottish Gang » của S.E. Morgan

– Kỳ 62 –

Bọn Cọp thật ở Đinh đưa chúng về chỗ để nói lên tiếng nhờ vào tên Lăng Đinh vốn nhỏ ở Nhưng thôi ? Ông, thì chắc không có hợp sức nhau lắm. Nhưng lần sau lần lực được với nhưng đã chẳng sợ nhỏ. Bọn Cọp đã đánh cho những đứa nhỏ chúng.

Người Dơi, Lê Bình vẫn đe bọn không đồng ý. Hai chúng tôi ra Ấn-Độ. Tuy nhiên những phần Người Dơi thì tất bị lòng hải đồng vì Ấ Mông Đa, vì tử đây chúng đã bắt được nhiều liên lạc với các tổ chức bí hoạng. Chúng tôi tiến lực được với một tên đặc điệp chúng Cọp đã nhận liên lạc, nhưng tên này cũng nói tại không biết một chi phí chúng ta nhưng ra sao. Thế mới khó !

Nhưng đó sau thì có những liên lạc đó cũng rất cần thiết. Điều vẫn là phải liên cách nào lợi được với tên đặc Bọ Cạp nói chuyện giữ đồng-minh. Việc này rất khó, vì Người Dơi và Bọ Cạp vẫn là hai kẻ thù không đội trời chung.

Nhưng Người Dơi nhất quyết thử sẽ tiếp xúc với bọn Bọ Cạp. Chúng có ý định lợi một cuộc phiêu lưu thật lớn để tiêu cả tên chúa đồng đồng bên trong, dịp này bọn đầu sẽ tan, để tên đã ở bắt cả phương trời nào... Người Dơi nghĩ chúng ta giữ vẫn thì phải đợi nó đến. Bây giờ bọ ấy đến em ở Chí có gì say thì là chịu chứa chấp tay thôi thôi cho là phải nên được tên đặc có cần đến có tổ chức thì nước có tự trợ tuyệt hiện lực. Giữa được tên đến sẽ rõ, bọn đến em sẽ tan tác, và tức đã được vào thì tự cho bọn lợi lớn mà không phòng tự dưới cái tên giả Ấ Mông Đa, có cạo mình sành sanh. Cạo sạch trong đó đã lộ, chúng nói tình tới chính bọn lợi lượng mà chúng phục vụ. Chúng trình đó nghe thật hợp lý. Nhưng tình chúng nước chực hiện sẽ cho sự lên tự ngại khó khăn. Người Dơi phải làm việc rất cẩn thận để tiết. các bác bảo các nhà tổ Chính với lên bọn lợi lượng mà chúng đã nắm nhập vào được.

Trong lúc Người Dơi chưa có là các đầu về đi theo dõi bọn lợi lượng, thì chúng một cái các bọn lợi lượng tên một nhà bác học thuộc một tổ chức quyền tự lực và không gian tên miền Nam là Chi-ca gì thâm gia đình, đã bị nắt tích một cách bí mật khi đi tác xi...

Dự luận lại sôn xao. Người ta đặt ra nhiều giả thuyết, chung chỉ có một giả thuyết đúng trong : chính bọn Bọ Cạp bắt các. Chúng đến tiêu chuộc, vậy thì chắc chắn chúng sẽ đã lấy một món tiền to lớn bọn khi đem nhà bác học đó giao cho quốc gia thù nghịch. Nhưng không thấy bọn Bọ Cạp tuyên bố gì cả. Chúng im lìm một cách đáng sợ. Ở Chí Ca Gô này tất cả mọi sinh hoạt bất lượng tất nhiên không thể thoát khỏi tay bọn Bọ Cạp. Nên không phải chính thức bọn Bọ Cạp làm thì cũng là bọn đàn em. Nhưng bọn đàn em chỉm vào tay nhau tất cả đều làm những vụ thường thường, cho những vụ có tính cách quốc tế này thì phải do Bọ Cạp những tay sai.

(CÒN TIẾP)

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Scott Mod. 382 AM/FM Stereo 65w, Tuner A.1500, Stereo 707A, 500A chưa khui thùng. 1037/7 Phát Diệm Saigon.

Bán rẻ 1 bộ Akai M-8, loa Sansui 9000, 1000A, 500A; 400 và TU-70. Ampli Mỹ Fisher TX 100. Tape Eraser Akai, tất cả chưa khui thùng. 168 Nguyễn duy Dương (góc Minh Mạng).

Bán máy phi ảnh Thevotte sf mode 23.000 rẻ Wheor 14.000, Ampli Sansui 500A 19.000 2 loa Lesk 40.000, tất cả chỉ mới trong tháng. Hải 509 Trần hưng Đạo Saigon.

Nhạc thâu băng 18001-2404 đi nhạc ngoại quốc, tân, cổ, tuồng, đặc biệt nhạc tiền chiến kèm nhạc quý giá, sau 19 năm mới tâm. Bình Minh's Records 355 Bà Hạt Cholon (gần chợ Tờ Nghiệp) ở xa tuồng xe thồ ngược xuôi thấy thì vào đường Lê thị Riêng.

Bán 1 Teac 4010 giá 33.000đ 1 Ampli-Pioneer 80 watt, transistor giá 16.000đ và 1 Teac Stereo M447. 159 Gia Long Saigon.

MÁY TỦ LẠNH

Tủ lạnh Sanyo 127, Sharp 497, Hải 207/45 Trần q. Toàn.

Nguyễn thùng Nec 80 lít tới hiện tại (17.000đ) 138/2 Nguyễn Trãi Cholon.

Tủ lạnh mới nguyên, Sanyo 190L, loại tốt để tự động bán 25.000đ — 47L 11.500đ. Cả 2 mới nguyên bảo. Hỏi 32/30 Cao Thắng Saigon.

Bán rẻ tủ lạnh NEC 170lít 1450đ, máy giặt tự động National (45lít) 20.000đ valise Samsonite (2 bộ) 4200, một quạt bàn Mỹ (Hunter) tất cả chưa xài 168 Nguyễn Duy Dương Chợ lớn (góc Minh Mạng).

Tủ lạnh Mỹ Tôn 410 Trương minh Giảng — Sharp 27.000đ, National 140L, Jenyele 38.500đ (có HĐ), Sanyo 22.500đ, Nec 70L 15.500đ, Sanyo 47L 11.000đ, quạt trần kiểu Marelli bán dần 1 năm bảo Gar National tự động giá rẻ.

1.000 máy lạnh
1.000 tủ lạnh
Sẵn sàng cho thiên-hạ mượn khi mấy bạn trong khi chờ máy chính :
KỸ NGHỆ LẠNH
LÊ THÁI
210 Hai Bà Trưng — Saigon Đ.T : 23.486
— Cho thuê máy lạnh tốt 15 đến 5 ngựa rất rẻ, cho tiệc cưới, nhà hàng, tiệm tiền tốt vô hiệu nhe.

Telephone Vô nhiều kiểu máy điện thoại để bán có đủ giấy tờ. Hỏi Nhà 4C Lê Lợi Saigon.

Mô tơ Cần máy may Neech, và nhiều máy may thật tốt bán tại tiệm Huỳnh Thái 409 Hai bà Trưng Tân Định.

Máy may ! MÁY MAY Đủ loại đánh tiếng phải chăng — Có sẵn hợi giao hàng tận nhà — mời quý khách riêng nhà hoặc Tia Nhiệm, 84A Nguyễn văn Học (Gia Định).

Bán máy ảnh Canon F : 18 mới nguyên và dán vỏ em sử dụng lên vỏ DeAcia. Hỏi Đông Hải 125A Hàng Thùng Tự Saigon.

Vô tuyến máy chạy rất tốt mới tinh 100 Chợ thời gian (4m10m) chỉ bác sĩ mở phòng mổ. Có hiệu 8 phút. 486 Minh Mạng Cholon. Hỏi 8g tối.

Sang tô
máy nước đá
Mới làm xong mỗi ngày ra được 600 cây vì không người trông nom cần sang lô, hoặc ai có mối tiêu thụ nước đá xin liên lạc với chúng tôi số 243X Bến Chương Dương Saigon chuyển giao.

Nước đá
Máy nước đá đủ điều kiện vệ sinh nước bán số nước đá sản xuất hàng ngày 600 cây bán trong phần. Tiện đường đi Củ Chi và Tây Ninh. Hỏi ông Tiến 252 Bùi Thị Xuân Ngoài Gia Định và nhà máy trong thời số 37.166 nếu tới hình công làm việc.

Bán gấp 2 máy giặt lớn 2 máy rửa 1 máy phát điện 6kw và 1 Peugeot 203. Hỏi bà Cẩm 20/91 Phạm Hồng Thái trước cửa tòa tòa Công Hoà thứ ông Tỷ).

Kỹ Nghệ lạnh Hiệp Hưng
70 Trần quang Khải Đakao Saigon Tel : 22.479. Chúng tôi luôn có thể giới thường trực đến tận nhà quý vị để xem và sửa các loại máy điều hòa không-khí và tủ lạnh.

Máy May
5.800đ một máy may nhập riêng nguyên chiếc BAN đủ kiểu Singer, Minshitani, Siruma v... máy mới khai độc nọc riêng nhiều hiệu giá từ 5.800 trở lên đến 20 năm.

Nhà buôn ĐẠT THÀNH 466 Phan Kế Toại Bình Thới Saigon-Bưởi.

Bán tủ lạnh máy phát điện cho Building Hotel Thương mại Saigon Đ.T. 22.049.

Yamaha Cần mua 2 thùng 4 LDGFE. Hỏi ông bán 61A Lê quang Liêm. Đ.T. 36751.

Drumbeat Đã bán gần hết bộ (4 bao), hiệu Bernard Hải 51/80 Cao Thắng Saigon.

Máy vắt số Pégasus kiểu 67 bán cần trong tháng. 45 Hùng Vương Thị Nghè. nhà may Trung Tín.

linh tinh

Piano Yamaha bán gấp. Hỏi Cholon (gần rạp hát Hòa Huê).

Ghế (... lượng) trong tài 165 tấn. Hỏi Cẩm Đốc 4 tàu Nam Chính 1827 Bến Phạm thế Hiển Cholon.

Bình trĩ tử cung
Thuốc gia truyền chuyên trị bịnh trĩ, mạch lươn, trĩ dái ra máu mủ, ra con trễ. Thuốc sau uống dưỡng Đặc biệt Tử cung ra đau nhức, Bịch đái ba, kinh nguyệt không đều. Đàn bà thấy suy lưng đau đi mệng hoài tinh. Bảo đảm trong 5 ngày trong trí. Số 56 Đường Nguyễn Thiếp Thuốc Bắc Cờ.

Aux fimbres Du Viet Nam
VƯƠNG HỮU THUẬN
tại viện CSNTP
147, Ngô Tùng Châu, Gia Định. 5, Trần Trác, Vũng Tàu.
Lấn tiền tiền, chứng chỉ danh riêng cho các thí Sinh Tự Do. Học trong vòng 2 tháng từ 1 Septembre đến 30 Octobre 31 Dec. 1967, về bưu ở ngoại quốc. Tem không cần gửi về. Bộ có loại (Non Dentelé, Gommé) và các Tờ Đặc Biệt (Blocs, Feuillets de luxe) của Miền Lục-Việt Nam (sưu Thời Nay). Mới đến mua và mua đến bán. Có nhận đại lý cho Châu, Gia Định nơi gần đây đến đồng thông xe Lambretta ba bánh.

Tiên tri Trí Nhân
129 Đề Thám — Saigon
Công thành danh toại, được cần bình tài đức là có mặt cả. Khi đến Tiên Tri TRÍ NHÂN sẽ dự-thảo trình trình mạch, Hiện nay ở Cap và Cam Ranh có kẻ mạo nhận Trí Nh a không biết có chụng ? gì. Xin quí khán-thính-giả.

Guiter Electric và 2 pll hiệu GUYA Mọi loại đều tốt thứ mới nhập công về mà hiện tại tất cả nước Mỹ đều vô thích về bán nước. Nay đã có bán tại Saigon cả đàn và ampli rb-45 180-90 Watts. Đàn vốt nhẹ có Echo luôn trong đàn trị giá chưới 10.000đ 58 lượng nhập càng tất ít, nếu cần mua, xin liên lạc với Hồng Vương 40-42 Võ Tánh. Sẽ có đàn bày ra cho quý khách lựa đàn và ampli local. Xin mời lại thử đàn.

Hoà âm, thập nữ, tiu, lồn : đàn bass-nữ, tỉ cung, mặt huyết thai phụng, thập, gan, lâu ngày : Một lại nhất thuốc.

Kim Khuê
300 Hai Bà Trưng vì 3 Tổng Đốc Phương Cholon Đông y ai coi mạch thì cho thuốc hoàn K.N. 1010 30-9-64

Đại lý khắp nơi
Bán đồ thuốc Kim Khuê và tặng sách thuốc trị giá 50 đồng

ĐỒNG HỒ NAM TÍN
Bán một đồng hồ quí lắc mang từ ngoại quốc về, cao 2 thước bề rất đẹp trong các biệt thự. IMMA. 97 Nguyễn cư Trinh Saigon.

Tặng Quà ???
Kamisonzata mọc tóc, rậu, lông mày vv... • Thoa Dầu Mọc Giày tác bọc mọc đen khỏi nhuộm, bền đen sanh đẹp, ghé chữa bệnh nhức mỏi rất nhanh loại nhanh 2 ngày sau 150đ. hay hơn chữa Đốc, công hiệu hơn Nghệ Gia Định vô nhà Kim Hoàng 823 Trần hưng Đạo (cô nhà CS.) gần nhà gái nào công tác : Shampoo. Cần 2 thợ phụ lương cao.

Tin nhạc Mới vừa : Tiếng Nhạc Jazz Nhật – Bản mới Bộ phim có : 4 bông 2 chanh, 2 đứng nói về lúa, 1 chalestan, 1 ghế ngồi của nguyên trong thông (có hiệu). Đặc Phim Yamaha tuyệt vời thông. Đến đàn BASS kiểu Violon loại 68. — Sắp về Ampli Fender Head Kỹ thuật transistor không có ống nào hết. Tổng Trác, Vũng Tàu. Lấn tiền tiền, chứng chỉ danh riêng cho các thí Sinh Tự Do. Học trong vòng 2 tháng từ 1 Septembre đến 30 Octobre 31 Dec. 1967, về bưu ở ngoại quốc. Tem không cần gửi về bộ có loại (Non Dentelé, Gommé) và các Tờ Đặc Biệt (Blocs, Feuillets de luxe) của Miền Lục-Việt Nam (sưu Thời Nay). Mới đến mua và mua đến bán. Có nhận đại lý cho Châu, Gia Định nơi gần đây đến đồng thông xe Lambretta ba bánh.

Hạ giá VỆ SINH TỰ Liên lạc số : 550E-550D Trần Hưng Đạo Cholon. Điện thoại 36.567.

Tàu Đánh Cá
Bán 2 chiếc tàu đánh cá kiểu Thái Lan. Hỏi 240 Bến Chương Dương Saigon.

Kem blai Lành đã nên chế Hộp thép Tự có ngủ vào bắt nhà bà Vân.

Sở vệ sinh tư
Văn phòng chính : 46A Phan ngũ Lão chợ Thái Bình chỉ nhánh : — 65 Nguyễn Trãi Cholon — 151 Lê Duệt và chợ Quán — 24 Pasteur Sa gon Đ.T 92.403 — 365 Hai bà Trưng Tân Định. Xin liên lạc tại văn phòng chính nếu cần gấp.

VƯƠNG VĨNH THÁI

Tảo Dầy Tinh-thông bệnh Mọc Đen Can, Rate, Bao Tử Đến thấy chuyên môn. Xem mạch điều trị mau lành. Nhà thuốc.

BƯỚM VÀNG
Lầu Năm Kinh Nghiệm
198 đg Ngô tùng Châu Sgon

Giáo sư MINH - NGUYỆT
Nhờ đâu mà nổi tiếng CAM ĐOAN bán trong mọi nhà thuốc Bắc tại 508 Cô Giang Cholon. Nhờ tinh thần, vận hạn tài lợi, công danh. CHẤM SỐ TỬ VI lập thành Tập cho Năng hợp đôi luận về sự nghiệp, tình duyên, gia đình, công danh — huyết trắng trị bệnh nhức nhối tiền — Ở xa có thể gửi thư về Giáo sư Quốc Xin mời đến phòng mạch 507 Phan thanh Giản Saigon (trên lầu viện sâu tắc Trí — giờ chợ 20) giờ phòng mạch 445/VSDY 26-3 60 D.Y.S Trần phú Hiệu. Do bà Hoàng phụ trách.

FORTUNA
XỊT
Nước Hoa dùng phải thơm phòng phải bền lâu.
Dùng lần Hoàng đế Thụy Điển sẽ mời về nước SANTAL tạo nên nhà hạnh phúc gia đình

Phụ nữ thanh lịch quí phái nên dùng Cửa nhà may Gia Định sẽ được vừa ý nguy. Chuyên may áo dài, đầm Dạ Cưới. Da hợp, nhiều kiểu mới la, nhận thêu và có nhiều hàng thêu bán sẵn tuyệt đẹp giá ưu đãi, đặc biệt giảm hàng khách chỉ có nhà Số 51C Lê quang Định Gia Định.

Thêu tay
206 chiếc áo dài thêu sẵn, đủ màu, đủ kiểu, Bán Buôn thêu, khăn bàn lớn, nhỏ, thú cần cũng nhiều, cũng đẹp. Rẻ kỹ đẹp, vì là xử bại. Hàng Mai 20 Đinh tiên Hoàng Đakao Saigon.

Butagaz THANH - MỸ 273 Lê thanh Tôn Saigon. Điện thoại 21.462. Bán Butagaz Shell và Bếp là Gaz đủ các kiểu.

Rút h m cầu
Có nhận làm nghề rút hầm cầu, liên tiếp trong thời nhanh chóng. — 156 đường Lê Lai Saigon — 421B Hai bà Trưng, Tân Định. — 44 Không Tử, Cholon. Phí ít giá rẻ, thoả số 21 tỷ như Tổ Nghề Bảy — 667 Lê văn Duyệt Hòa Hưng—180A LêQuang Định, Gia Định, cơ sở chính tại 180 Lê quang Định, Gia Định Điện thoại 23.976 Cty VỆ SINH TỰ

Bình chữa lửa Stopfire
Hiệu DIỆT HỎA. Bán và sạc các loại bình bọt mousse và CO2 99A Bùi thị Xuân Saigon.

CHUYÊN TRỊ **Bệnh Trĩ**
Mạch lươn, đi tiểu ra máu, ra con trễ, bịch dái, tử cung có mụt, là mũi có thịt dư. Xin gửi đến số 371 Phùng Kỳ Saigon. (Bến xe Tây Phương Dalat) Đông Y sĩ Lê thị Phiên tự Hồng Hoa. (K.N. số 1041 12-1-65).

Chú ý!! Bịnh trĩ
Thuốc gia truyền : nơi trị bệnh trĩ lâu bết quá 100% — TH nội ngoại — mạch lươn — trĩ ra máu — ra con trễ, 1.000đ. Có bảo đảm trị 5 ngày rụng trĩ tỉ đen — Khi trị vẫn đi làm như thường. Bịnh lâu năm 1 tới 2 tuần — đau dây chẳng — huyết trắng trị bệnh nhức nhối tiền — Ở xa có thể gửi thư về Giáo sư Quốc Xin mời đến phòng mạch 507 Phan thanh Giản Saigon (trên lầu viện sâu tắc Trí — giờ chợ 20) giờ phòng mạch 445/VSDY 26-3 60 D.Y.S Trần phú Hiệu. Do bà Hoàng phụ trách.

Acnobel Trị Mụn trứng cá nhỏ có hạt ra mủ, mặt sần một nhân mụn trứng cá. Có bán tại các nhà thuốc tây. (Beta)

Xóa tan vết nhăn nhỏ thuốc tại FANNY A.A da mặt sẽ mịn trẻ. Có bán tại các nhà thuốc tây.

SỬA NUÔI DA ANITA
Có nhiều cô ít bị, da mặt mịn không bằng, tự ý trẻ, có bán tại các nhà thuốc tây. (Beta)

BELI – NAIL
Thuốc làm mềng tay chân mọc dài, cứng, khi cắt hình khó gãy, có bán tại các nhà thuốc Tây (Beta).

Lịch Tết 1968
Thực hiện lối loại, ngày, tháng, mà vàng đúng, lối trên tự động offset năm mươi giây bông, đã có lịch mẫu 1968 Phụ thanh Giản (Kiểu cổ-g Hai). Tiệm Tiệm 422 Trần lệ Minh Mạng Cholon. Đức Thịnh 254 Gia Long Saigon.

Sanh Lợi
Quí vị có ít nhiều vốn muốn được Sanh lợi, không thăng bằng xem báo đảm an toàn. Xin đến Mỹ Kim 8 Nguyễn văn Chiêm Sg Đ.T 23989 (cho xe đến thì Sanh Lợi).

Bảo đảm 1.3 năm
Quí vị nên đến thăm Bình Thuốc tối tân cooperative Hải, Lục. Không quản lâm toàn bằng mèn đề mỗi thuốc.
Nên khách quán may bằng nylon nước và khó gỡ nữ.
Phù hiệu, huy hiệu các loại thêu.
Giống, giặt, hấm, sấy chỉ hay, giày lương Đại Lê.
Giày lương ngoại quốc 51 màu đỏ Hà vị quan, thêu có tiêu điểu, đủ đẹ, cần sử đa loại, bán các loại huy hiệu quân đội ngoại quốc.
Bán và cung cấp dụng cụ trang điểm.
Bảo Sĩ và Lê giá tốt lắm.
Nhà sản xuất quán trang
TRẦN THỊ HOA
49 Trần Quang Khải Saigon (gần Chiêu ĐẠI THẮNG).

Kính mời.
Các tỉnh Đại lý xin liên lạc hỏi thư.
Cần nhiều thợ may nữ và nam phụ trợ.

Lớp khiêu vũ TONY
Những bước mới nhất 1967
Dạy bảo đảm. Hoàn toàn dứng đắn. Nhận huấn luyện và nữ, giáo thụ u lim dancing lớn. TONY THANH và cô QUYNH MAI chỉ dẫn 714 Phan thanh Phùng (gần nữ tự Nguyễn thiện Thuật)

Quí Vị Chiến Sĩ NƠI TIỀN TUYẾN
Quý lệ nơi duy nhất sản xuất để đủ và các loại huy chương.
Ngày 8-10-1967 là chủ nhật.
Khai trương tiệm mới.
Chúng tôi muốn lấy cảm tình với Quý vị các cấp Hạ vị quan đã có giấy mở mắt chúng tôi được huy chương sản một quý vị đến nhà sản xuất chúng tôi sẽ biết ! Anh Dũng Bộ Tinh sơn chính Dương kiểu huy ngôi sao vàng.
Làm cả đến lấy lon mới.
Bán đủ các loại.
Bông mai sẽ thông đồng tình chiến quyết quốc.
Cần vài cấp cấp thăng bậc trước tết tại cooperative Hải, Lục. Không quản lâm toàn bằng mèn đề mỗi thuốc.

IN RONÉO
HOA ĐỒ — PHOTOCOPY — ĐÁNH MÁY GIẤY TỜ
Khắc mẫu công chữ dợi. Chuyên thêu thường trực, đánh máy nhanh, rẻ mới nhất. Nhận in Carte de Visite, Thẻ đủ đồ tín nhiệm Nguyễn Vũ 221 Phạm ngũ Lão Saigon.

KHIÊU VŨ OSCAR
G.P. 211 HC
Tr. Hưng Đạo Sg. (Rạp Opéra) nối dành về đi và đẹp. Anh Ngọc hướng dẫn riêng từng người. Lý thuyết rõ. Dàng điệu hay hướng. Thực tập với Kim Thủy. Học phí từ 200đ. Phục vụ giảm 50%. Lớp sáng, chiều, tối.

Nước hoa Lisana,
Xin quý vị tìm cho được nước hoa hiệu LISANA quý vị sẽ hài lòng khi quý vị dùng : thơm phản phất, lâu, lâu sẽ nhiều hơn 5 giờ — số 5 — số 7 nhiều là quý Chanel-quý đá Lisana, một thứ nước hoa quý phái tinh tế, quyến rũ đã đem lại sự hài lòng cho quý vị khi dùng đến nó.

NỔI TIẾNG THIẾP CƯỚI
DANH THIẾP NHIỀU KIỂU MỚI LẠ
CHỈ CÓ NHÀ
THÁI-HOÀ
286
NGUYỄN THIỆN THUẬT

Được các giới :
từ Quan chí Dân,
Từ Thanh niên đến
Ông-Bà Lão, từ Võ-
thần đến Tôn-giáo

Nhiệt liệt
Ban khen

«Do nguyên nhân nào mà ban khen như thế»,
Muốn biết tại sao, xin đọc kỹ, chớ bỏ qua.

Quyển sách «CON ĐƯỜNG GIẢI THOÁT» của Soạn giả Nguyễn-văn-Lượng «Thông-Thiên Học» con không có chỗ nào, quí bạn và giá trị ở chỗ nào mà được đông đảo các giới ban khen đáo-để như thế.

Xin mời bạn-đọc tìm qua mục học thuở đây, để biết nội-dung của quyển sách không nào quí bạn được đọc rồi quí bạn càng sẽ nức-nở ban khen như những người đã ban khen. Sách đề hiếu, càng đọc càng say, đọc nhiều lần không chán.

Dưới đây là mục lục :

1) Loài người từ đâu đến đây, đến đây rồi sẽ đi về đâu, Tạo-Hóa sanh chi, muốn loài, vạn vật ? —2) — Có Phật-Thánh—Tiên không ? Các Đấng tự Đức-Ngọc-Đế, Đức Phật Thích-Ca, Đức Di Lạc Bồ-Tát, Đức Chúa Jésus... hiện nay ở đâu, về đường lâm gì cho nhơn loại. Chỉ có chỗ ở (chỗ ngự) của các Ngài, và phương-pháp để tiếp xúc với các Ngài.

(Xem tiếp trang 5)

Cáo phó

Chúng tôi đau đớn báo tin :
Ô. LÊ-HUY-ĐÌNH
Y Khoa Bác Sĩ
đã mệnh chung tại Bệnh Viện Grall ngày 9-10-1967 hưởng thọ 53 tuổi.
Lễ chuyển cửu sẽ cử hành khi có tang ngày 11-10-1967 tại an táng tại Nghĩa Địa Mạc Đĩnh Chi.
Cáo phó này thay thiệp, kính trọng
Đồng tang gia thiếp cáo

Phân ưu

Hay tin nữ bổ :
ĐẶNG-GIA-SINH
nhũ danh Ng. thị Chuyện tử nhân tại bệnh viện Grall ngày 26-9-67.
Thành thật phân ưu cùng nhà chàng Đặng gia Sinh và tang quyến.
Thiên tứ Phẩm Hồi
Bon Anh
Bạn Trai

Phân Ưu

Được tin
Th. Uý Nguyễn-Văn-Cang
TĐ/57/ĐPQ. đã anh dũng hy sinh vì Tổ Quốc ngày 07-10-67 tại Hố Rừa Biên Hòa.
Toàn thể SQ -+ HSQ và Binh Sĩ TĐ/58/ĐPQ.
Thành kính chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cố Thiếu Uý sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Chúc Mừng

Ông Trần văn Lâm, Chủ tịch Việt Nam Công Thương Ngân Hàng
Bà Luật Sư Nguyễn phước Đại
Ông Luật Sư Phạm văn Ba
Ông Luật sư Trương tiến Đạt.
Ông Vàng á Sanh, nguyên Đại tá

ĐƯỢC ĐẮC CỬ VÀO T.N.V-

Dân An Đại Hạ
Dân An Kiều Tức Hãng { Trương Bình / Trương Loan
Khách Sạn Cathey

Thông Cáo

Chúng tôi trân trọng thông cáo cho tất cả các chủ hàng có hàng chở trên tàu SS TEXAS Voyage 41/WB biết là tàu TEXAS sẽ tới Vũng Tàu hoặc sẽ cập bến Saigon vào khoảng ngày 22 tháng 10 năm 1967.

Vậy chúng tôi xin quý chủ hàng vui lòng liên lạc ngay với hãng chúng tôi lo mọi thủ tục cần thiết để lấy hàng ra ngay dưới cầu tàu. Nếu trong trường hợp quý vị chậm trễ không lấy hàng ra ngay thì tôi sẽ phí tổn cũng như mọi sự hư hao mất mát, người chủ hàng sẽ phải gánh chịu hoàn toàn.

Kính cáo
GETZ BROS. AND CO. (VIET-NAM)
TRANSPORTATION DIVISION
26-28 Hàm Nghi — Saigon

Chia buồn

Được tin :
NỘI TỬ
của H/SĨ VT Phạm Hồng Minh vừa từ trần tại Long Xuyên
Xin chân thành chia buồn cùng tang quyến.
Bàn sĩ — Nha sĩ và toàn thể nhân viên Khối Y Vụ Y Tế Hậu Nghĩa Giang HQ401

Thuốc siêng Nhành Mai

Tiêu đàm, trị chứng bịnh nhức, người lớn và trẻ con đều dùng được, không có chất độc hại.
Các tiệm thuốc Bắc có bán. Saigon có NHÀNH MAI, 24 Trần Khắc Chân (gần chợ Tân Định).
K.N. BYT số 535 ngày 20-11-63

Phân Ưu

Được tin thân mẫu NHẠC PHỤ của Luật sư NGÔ-KHẮC-TỊNH vừa qua đời.
Luật sư PHAN-TẤN-CHỨC và BỒ-ĐOÀN-QUẾ cùng toàn thể nhân viên trong Văn phòng xin có lời thành thực chia buồn cùng Luật sư NGÔ-KHẮC-TỊNH và xin kính chúc hương hồn Cụ được sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Phân ưu

Được tin :
Cụ THÂN-TRỌNG-YÊM
Thân Phụ bạn Thân Trọng Minh Trị đã mệnh chung tại Saigon ngày 6-10-67.
Thành thực chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.
Các bạn : Lâm, Nhuận, Tài, Hàng, Trăng, Cường, Khuê, Hương.

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm-tạ :
— Cha Chánh xứ Bắc-Đẩng
— Cha Sở cùng Quý Cha Họ Tân Định
— Quý vị Sư Huynh Trường Taberd
— Các Đoàn-thể Hội Công giáo Họ Bắc-Đẩng
— Cái Đoàn-thể Hội Công giáo Họ Tân-Định
— Quý vị trong Liên gia.
— Quý vị Nhân-viên Hãng Getz Bros và Co,
— Các bạn Sinh-viên Bác Khoa VI CBNLS
— Các bạn học sinh hai lớp Seconde Trường Taberd
— Cùng tất cả Bà con, Thân hữu quyến thuộc đã đến phân-ưu, phúng điếu, điện-tín chia buồn, giúp đỡ, cầu-nguyện, dự lễ và tiễn đưa linh-cữu của Vợ, Mẹ, Chị, Em, Cô, Dì, Nội, Ngoại chúng tôi là :

Bà QUỐC-HƯƠNG
Tức FILOMENA Nguyễn-thị-Chúc nhũ-danh Tịnh
Hưởng thọ 57 tuổi

đến nơi an nghỉ cuối cùng.
Trong lúc tang gia bối rối có điều gì sơ-suất, kính xin Quý vị niệm-tình tha thứ
Ông Quốc, Hương Đường
Nguyễn Đình-Tân
Đồng tang gia bái tạ

3 TIẾP THEO TRANG 1

SAIGON 9-10 (AFP).— Các giới chức thân Hoa bộ cực lực phản đối việc Nhật đến đánh cá ở vùng biển Nam Dương, trước đó đã có 20 chiếc tàu lớn lướt đi bị Nam Dương bắt giữ chỉ thả ra.

Cả hai chính khách cũng đề cập đến VN và TC. Người ta không thấy có thái độ chỉ trích gì đối với 2 vấn đề này.

Phát ngôn viên chính thức Hoahỷ tuyên bố rằng là lần đầu tiên chính thức hai nước mới có dịp gặp gỡ.

Cho đến nay, chưa có thông báo gì về nội dung cuộc thảo luận giữa hai vị lãnh đạo Trung Hoa và Cam-Bốt. Phát ngôn viên bảo thêm là đó có thể là vì cuộc gặp gỡ này không có gì quan trọng để phải công bố, một trong những lãnh tụ hoạt động tích cực trong phe trung gian trong cuộc chiến Việt Nam, cho rằng cuộc gặp gỡ này là một bước tiến quan trọng để tiến tới hòa bình.

Hoàng tử Sihanouk tới Bắc Kinh ngày 7 tháng 10 để thảo luận với Thủ tướng Chu-Ân-Lai về tình hình Đông Dương và Đông Nam Á.

Trong khi đó Tân Hoa Xã cho TC đã gọi lệnh động viên nhân dân Nhật bản là cuộc đấu tranh chính nghĩa rõ ràng và sức hoàn nghênh ủng hộ.

6 TIẾP THEO TRANG 1

Vấn đề gay cấn nhất trong cuộc họp là việc các tên Nhật đến đánh cá ở vùng biển Nam Dương, trước đó đã có 20 chiếc tàu lớn lướt đi bị Nam Dương bắt giữ chỉ thả ra.

Cả hai chính khách cũng đề cập đến VN và TC. Người ta không thấy có thái độ chỉ trích gì đối với 2 vấn đề này.

Tuy nhiên, sau khi cuộc họp chấm dứt, người ta đã ý thấy bộ ngoại giao Nam Dương (cũng là cuộc ngưu đình chỉ ngoại giao với T.C.

7 TIẾP THEO TRANG 1

Một kiểu chiến xa mang phong trợt qua bắt cứ một thiết giáp xuất khỏi xe vận tốc, cách để điều động và sử hỏa lực, được đưa ra trình bày lần đầu tiên tại Hoa Thịnh Đốn hôm nay tại hộ hợp thường niên của hội quân đội Mỹ.

Chiến xa này, được Mỹ và Tây Đức điều chỉnh từ năm 1963, đã trở thành loại chiến xa chính của Tây Đức và có thể các nước ở Minh ước Bắc Đại Tây dương.

Được võ trang với hỏa lực mạnh số 152 ly, chiến xa này còn có thể lội nước được để qua sông khi cần.

9 TIẾP THEO TRANG 1

đề cứu trợ y tế dân chúng trong thời chiến gặp nhiều gian nan quan trọng.

Theo thượng nghị sĩ Kennedy, tuy tiền bạc hiện đã nhỏ viện y tế và chuyên viên đang thiếu thốn trầm trọng ông các tác tác đẹp ở VN đã cứu giúp thường dân miền Nam, vào đó và chỉ chữa được hàng triệu dân ở cách công khai.

Trong bức tuyên bố được soạn thảo trước để đọc tại phiên họp khai mạc của tiểu ban hôm 9-10 ông Edward Kennedy nói rằng cuộc tranh luận chính thức về ngân khoản 50 triệu Mỹ kim hàng năm (so với 37 Mỹ kim chi phí cho chiến tranh mỗi năm) có đủ hay không để cứu trợ mỗi năm cho số thường dân nhân tới 100.000 đến 150.000 người. Có bao nhiêu thường dân phải tản cư vì những trận đánh diễn ra trên các vùng ở nông thôn.

10 TIẾP THEO TRANG 1

đổi khi ông Sato lên đường đi thăm các nước Á Châu và Thái bình Dương. Có 200 SV trong bị tạm giữ đi đảo cảnh sát nhưng bị giải tán khi đình xuống đường.

Chính phủ Nhật bản, rung động trước cuộc biểu tình đó đội hôm Chúa nhựt khiến một sinh viên thiệt mạng, đã hứa sẽ áp dụng các biện pháp nghiêm ngặt chống lại các sinh viên quá khích Zengakuren để tránh các biến cố tương tự trong tương lai.

Các bộ trưởng của nội các của thủ tướng Sato đã gặp gỡ nhau trong buổi sáng hôm nay để thảo luận về biến cố này.

Tại Saigon, Cảnh sát Nam VN đã đặc biệt gia tăng sự nhòm ngó đối-biến ở Đông Kinh và dự tính tăng cường sự bảo vệ chặt chẽ cho Thủ tướng Sato khi ông tới Saigon vào thứ bảy tuần sau.

Trong khi đó Tân Hoa Xã cho TC đã gọi lệnh động của sinh viên Nhật bản là cuộc đấu tranh chính nghĩa rõ ràng và sức hoàn nghênh ủng hộ.

Xây xát qua loa

4 TIẾP THEO TRANG 1

chương cho một kinh sĩ bị thương mà thực sự ra không nặng đáng được thưởng.

Theo quy chế chính thức thì huy chương anh dũng chỉ được ban thưởng cho các quân nhân bị thương vì địch quân và phải được báo cáo lý lịch. Nhưng một dự có những quân nhân đã bị thương chỉ vì bị bắn lọc của đồi phương cũng được thưởng. Hãy tháng qua có khoảng 400 quân nhân Mỹ được thưởng huy chương anh dũng và được xin khỏi VNese để có thể lãnh lại 60quân nhânnhuộc tính đoàn đang ở Cần Thơ.

Một phát ngôn nhân của thượng Cauhaus, tư lệnh TQLC ở VN cho hay điều thiết yếu để được huychương đánh thương binh phải do hành động, một thân viên yếu ở một trận không thể xem là 1 y ế được.

5 TIẾP THEO TRANG 1

Quốc hội lưu nhiệm sẽ tự giải tán sau cuộc bầu cử Hạ viện ngày 22-10 và sau lễ tuyên thệ nhậm chức của Tổng thống và Phó Tổng thống đắc cử vào ngày 30-10.

Ngoài tin Quốc hội giải thích rằng vì Quốc hội có trách nhiệm về cuộc bầu cử Tổng Thống và lễ nhậm chức nên Tổng thống nước Quốc hội phải liên một vị Chủ tịch mới để tổng vị Chủ tịch đó chỉ tại chức một thời gian cực kỳ ngắn ngủi.

2 TIẾP THEO TRANG 1

— Đại Diện TÂN ĐẠI VIỆT :
Ô. Lê văn Hiệp.
— Dân Biểu Quốc Hội :
Ô.Ô. Trần tấn Việt, Lý văn Hiệp, Bành ngọc Qui, Trương minh Chiếu, Đỗ Ái, Trương v Thăng, Ng.v Sang, Lê nguyên Long, Nguyễn thanh Vinh, Võ thương Kinh
— Nhân sĩ đặc lập : ô. Nguyễn Trân.
— Sinh viên: ô. Võ văn Khiết.
Quyết nghị vì thông cáo không phi địa kỉ trụ sở Mặt Trận.

13 TIẾP THEO TRANG 1

lược toàn diện của Ngụy Mỹ rất nguy hiểm và đang lâm vào tình trạng phá sản. Cộng sản chỉ quyết lấy đà thắng cách mạng nhân dân Trung Hoa.

Trung bình thì Trung Cộng thu của Nga hàng năm 200 triệu đô la, nhưng đến nay thì chỉ còn 10 triệu đô la. Nhưng một dự có những quân nhân chỉ bị thương chút ít và bắn lọc của đồi phương cũng được thưởng huy chương. Hãy tháng qua có khoảng 400 quân nhân Mỹ được thưởng huy chương anh dũng và được xin khỏi VNese để có thể lãnh lại 60quân nhânnhuộc tính đoàn đang ở Cần Thơ.

Một phát ngôn nhân của thượng Cauhaus, tư lệnh TQLC ở VN cho hay điều thiết yếu để được huychương đánh thương binh phải do hành động, một thân viên yếu ở một trận không thể xem là 1 y ế được.

14 TIẾP THEO TRANG 1

có quyết định nào về vấn đề tăng quân số tại VN.

Theo lời thủ tướng Phần, Đại Mỹ tại Thái đã bắt đầu giảm. Thái lại cũng tường công cuộc phòng thủ Thái có thể gói chiến binh sĩ sang VN.

Binh luận về tin bắn bắc oái này Bộ ngoại giao Mỹ không phủ cũng không xác nhận chỉ giới hạn là "không có bình luận gì". Tuy nhiên 120 binh sĩ, ông Kittikachorn nói những trực thăng không là do Mỹ cung cấp mà là do Thái tự túc. Lực lượng Thái lan chiến, lần đã tăng cường số viện binh lớn cho chiến trường Cam-pu-chia. Đồng bào Thái-Ông tuyên bố không tôi nhận đang có tên nào không phải sự này thì V hay không chưa biết thêm chi tiết.

Tổ chức

(tiếp theo trang 1)

Các bác Bà, Ông bà Ba, Ông bà Ba lan là bà nước lại viên trong ký hội kiểm soát quốc tế ở Đông dương nên việc qua lại giữa 2 nước không được dễ dàng. Tuy nhiên cuộc vận động tại VN nhà hợp với ngoại vụ của các quốc gia liên hệ và không có sự can thiệp của ngoại quốc.

BI DA «VÂN-LANG»

451/55 Lê văn Duyệt (cầu Bông) Gia Định.

Chơi bida để giải trí : chơi Bi da Tăng, Bi đá, Bi hơi, Bi đá Rune, bóng bàn, đá banh tay đủ loại có thể chuyên môn làm bảo dưỡng. Và hiện nay đã ngoại quốc như : ra banh, phấn, nỉ, dây cơ, và bán thêm bảng sáp để mua giáp bảo hiểm.

Vân Lang 451/55 Lê v Duyệt (Cầu Bông) Gia Định

Thông Cáo

Chúng tôi trân trọng thông cáo cho tất cả các chủ hàng có hàng chở trên tàu SS WASHINGTON Voyage 24/WB biết là tàu WASHINGTON sẽ tới Vũng tàu hoặc sẽ cập bến Saigon vào khoảng ngày 10 tháng 10 năm 1967.

Vậy chúng tôi xin quý chủ hàng vui lòng liên lạc ngay với hãng chúng tôi lo mọi thủ tục cần thiết để lấy hàng ra ngay dưới cầu tàu. Nếu trong trường hợp quý vị chậm trễ không lấy hàng ra ngay thì tôi sẽ phí tổn cũng như mọi sự hư hao mất mát, người chủ hàng sẽ phải gánh chịu hoàn toàn.

Kính cáo
GETZ BROS AND CO (VIET NAM)
TRANSPORTATION DIVISION
26-28 Ham-Nghi Saigon

XeFIAT 850 Spider
(mui trần)

Đợt Nhất đã đến Saigon

Kính mời quý Ngài đến xem kiểu xe nầy, hiện trưng bày từ ngày 9 đến 11-10-67 tại :

— GARAGE WING PHONG
2, 4, 6, 8 đường Vĩnh Viễn Saigon
Điện thoại 36.228 — 36.229

— HÃNG THANH-VÂN
29 đường Tạ Thu Thâu Saigon
Điện thoại số 22.152

Quản - Lý

38 tuổi, Bắc, có ít năng kĩ'u, biết tổ chức, chỉ huy và quản trị, kế toán ; giao dịch Anh — Pháp ; rất giỏi về đánh máy, lái xe ; muốn làm chân Quản Lý trực tiếp (Administrateur số hạc) về công thương. Có thể đóng thế chân tới 1 tới 500.000đ. (tại hàng). Xin trực tiếp hoặc hỏi đến cho biết trong các giờ làm việc tại.

Địa chỉ : Ông Lâm, 279 Trần-Quốc-Toản — Chợlớn.

US CONTRACTOR SEEKS HIGHLY QUALIFIED EXECUTIVE SECRETARY INTERPRETER FLUENT IN ENGLISH AND CAPABLE TRANSCRIBE ENGLISH DICTATION.EXCELLENT REFERENCES REQUIRED. APPLY PERSONNEL MANAGER 24A CHI LĂNG. GIA ĐỊNH.

WANTED

Vietnamese engineers, mechanical, Electrical ! civil, structural and Architect. Must be free military service and understand some English send resume to 77 Lý Trần Quán, Tân Định.

Thông Cáo

Chúng tôi trân trọng thông cáo cho tất cả các chủ hàng có hàng chở trên tàu SS WASHINGTON Voyage 24/WB biết là tàu WASHINGTON sẽ tới Vũng tàu hoặc sẽ cập bến Saigon vào khoảng ngày 10 tháng 10 năm 1967.

Vậy chúng tôi xin quý chủ hàng vui lòng liên lạc ngay với hãng chúng tôi lo mọi thủ tục cần thiết để lấy hàng ra ngay dưới cầu tàu. Nếu trong trường hợp quý vị chậm trễ không lấy hàng ra ngay thì tôi sẽ phí tổn cũng như mọi sự hư hao mất mát, người chủ hàng sẽ phải gánh chịu hoàn toàn.

Kính cáo
GETZ BROS AND CO (VIET NAM)
TRANSPORTATION DIVISION
26-28 Ham-Nghi Saigon

Phân ưu

Được tin buồn :
Bà ĐỒNG-SĨ-NGA
Nhũ danh CÔNG-TẰNG TÔN-NỮ THỊ-LỆ
tức VUI thân mẫu của anh ĐỒNG-SĨ-KHIÊM đã mệnh chung ngày 03-10-1967 ; hưởng thọ 84 tuổi.
Thành thật chia buồn cùng anh chị và tang quyến và xin cầu chúc hương hồn cho người quá vãng sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Bố Cáo

SUZUKI :
Bắt hoàn cho tách hàng số sai biệt riêng về thủy cước. Trân trọng kính mời quý khách có mua xe gắn máy SUZUKI đến hàng chúng tôi để nhận lại số sai biệt về thủy cước thuộc các hóa đơn có ghi dưới đây.
S/c ELEANOR : M.12 từ số 702 đến 1021 và 1207, 1229, 1326, 1023 1706, 1708, 1712
M.15 từ số 1202 đến 1500 —
1713 đến 1753 và số 1502 1503, 887
M.15D từ số 1801 đến 2058 và số 1436, 1701 1702, 1703, 1705 1709,1710,1617,2101
M.30 từ số 1602 đến 1700 và 1704
S/c UNION FAIR
M.12 từ số 2701 đến 2714 và 2731 và 2733
M.15D số 2716 đến 2730 và 2732 và 2734
Xin mang theo hóa đơn và các cước của người đứng tên trên hóa đơn mới hành tiền được.
Quá ngày 18-12-67 là thời hạn chót, nếu quý khách không đến nhận số tiền chi nói trên thì chúng tôi sẽ sao như quý đặc biệt của Bộ Thương Mại do thông cáo số 5213 B1.M/KSKI/CTT-2 ngày 18-9-67.
Nay kính
Ets Nguyễn văn Dương
25-29 đại lộ Trần hưng Đạo SAIGON

Cáo thị đấu thầu khẩn hạn

I— MỤC ĐÍCH
Đấu đất để cho một là đất diện tích lối 13.000 thước vuông tọa lạc tại Xã Tân Thuận Đông, Bình Trị Hạ, Gia Định.

II— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU
Ngày 20 tháng 10. 1967 lối 10 giờ tại Sở Hành Chánh, Việt Nam Thương Tín, 17 Bến Chương Dương, Saigon.

III— KỶ QUỸ TẠM
100.000đ

IV— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH
Tại địa chỉ ghi trên, kể từ ngày 9-10-1967, trong những giờ làm việc

Saigon, ngày 7 tháng 10dl năm 1967
VIỆT-NAM THƯƠNG-TÍN

Máy Cân Vàng ● Cân Vàng

của Pháp Quốc — của Đức Quốc
Danh tiếng nhất Thế giới

Mới, vỏ đẩy đủ dụng cụ Kim Hoàn
Bán giá chính thức
Cân nhiều Đại lý ở các tỉnh

Nhà nhập cảng KIM QUI, 43 Nguyễn an Ninh ngay ở cửa Tây Chợ Mới Saigon Đ.T. 25.352

Phân Ưu

Được tin Cụ
PHẠM-NGỌC-QUÝ
Thân Phụ Ông PHẠM-NGỌC-KHUYẾN, Cựu Chủ Tịch Tổng Giám Đốc Công Ty Giấy và Hóa Phẩm Đồng Nai, đã tạm lộc lại Bắc Phần.

Ban Giám Đốc và nhân viên Công Ty Giấy và Hóa Phẩm Đồng Nai thành thành phân ưu với Ông PHẠM-NGỌC-KHUYẾN cùng tang quyến

Tài Nguyên thị Thê sẽ đăng trên mặt báo nếu ai có nhời chân tới là NGUYỄN-THỊ-NÀO 13 Tuổi phải trả ngay lại cho tôi tại ngã Giao-Bình trong đoàn 49 Sư đoàn 25 Bộ Binh. Vậy mong quí Vị nào chứa Châu tôi mau hỏi trả gấp.

Nguyễn-Thị-Thê

Trung-Tâm Văn-Hóa Đức-Quốc

tổ chức

Hòa Tấu Nhạc
CAMERATA MUSICALE
Tác phẩm của : Vaukall, Schubert, Bach, Hoeffler, Hindemith
Thứ Tư 11-10-1967 hồi 20 giờ
tại Trường Quốc-Gia Âm Nhạc 112 Nguyễn Du
Buổi hòa tấu đặc biệt được dưới quyền chủ tọa của Bác Sĩ Nguyễn lưu Viện
Tổng Uỷ viên Văn Hóa và Xã Hội
— Vé vào cửa miễn phí phát tại văn phòng của Trung Tâm.

IV DENON

Multi Sound 3 SPEAKERS

Kiểu thật hách

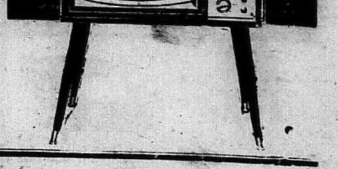
— TV DENON hiện đang làm mưa, làm gió trên thị trường VN
— Vì uy thế và phẩm chất cũng như giá trị đã được bảo đảm, đang đem lại lòng tin tưởng nơi giới tiêu thụ một cách mãnh liệt.
— VẠN KIM TRUYỀN HÌNH xin thành thật giới thiệu cùng quý khách hàng một hiệu máy DENON toàn bộ.
— Có sản đủ loại máy (nhập cảng nguyên chiếc) hiện đặt bán tại :

VẠN-KIM TRUYỀN-HÌNH
124. Gia Long Saigon (không can chợ Saigon)

— Mở cửa từ 8 giờ sáng đến 9 giờ đêm, kể cả Chủ nhựt và ngày lễ. Mong tận giờ quí vị sẽ được lợi nhiều

Giờ bước đầu tiên : Vạn Kim Truyền Hình xin tặng riêng một quà bằng Denon cho quí khách đến mua máy T.V. tại gian hàng chúng tôi ngày hôm nay.

Sóng gió như còn !!



Tiết Kiệm
«Thần Tài Tín Nghĩa»

Kết quả cuộc rút thăm «Kỳ IV»

Cuộc rút thăm «kỳ tư» đã được tổ chức ngày 7-10-67 hồi 10giờ sáng tại trụ sở chánh Saigon, 50, Bến Chương-Dương, với sự chứng kiến của Ông Thẩm Phát Lại LÂM-VĂN-SÁU và một số đông trưng chủ.

Được coi là may mắn các số Tiết Kiệm «Thần Tài Tín Nghĩa» mở trước ngày 5-7-1967 và mang 2 số sau cùng là :

— 44 (0) cho các số ở SAIGON

— 34 (66) cho các số ở CHOLON

Bảng phân chia tiền lời phụ đã được niêm yết tại trụ sở Chánh và Chi Nhánh Chợ Lớn.

Ban Giám Đốc xin thành thật chúa vui chung Quý vị đã được «Thần Tài Tín Nghĩa» chiếu cố.

TÍN NGHĨA NGÂN HÀNG

PHÂN ƯU

Càng, Ông Giám đốc Saigon Ngân Hàng

Được tin cụ THÂN SINH Ông Giám đốc Saigon Ngân Hàng mới thất lộc tại B.P., chúng tôi xin thành thật phân ưu cùng Ông Bà Giám đốc và tang quyến cùng chu cầu hương hồn Cụ được tiêu diêu miền cực lạc.

ĐỨC SINH—Ấn quán
173 Cô Giang, Saigon.

Cảm tạ

— Đại tướng Tổng TMT kiêm ÚVQP và bà Cao văn Viên
— Chuẩn tướng Tư lệnh sư đoàn 5/BB kiêm T.L. 52/CT
— Trung tá Trung đoàn trưởng TĐ 9/5 BB
— Tất cả Sĩ quan, Hạ Sĩ quan và binh sĩ trực thuộc sư đoàn 5/BB.
— Các sĩ quan Trường bộ binh Thủ Đức
— Đại diện Cảnh sát đã chiến Xa lộ
— BCH Quân vụ Thị nhu Thủ Đức.

Cùng tất cả thân bằng quyến thuộc gần xa đã đến phân ưu, phúng điếu giúp đỡ tế tiễn đưa linh cữu của con, chồng, anh và cha chúng tôi đến nơi an nghỉ cuối cùng là :

Cô Thiếu tá : TRẦN-VĂN-THƯƠNG
Truy thăng Trung tá Thực thụ.

Trong lúc tang gia bối rối có điều gì sơ xuất, kính xin quý vị niệm tình tha thứ.

Chủ : Trần-văn-Trương
Vợ : Bà Trần văn Thương,
nhũ danh Nguyễn thị Hằng-Hoa
và các con đồng hiếu tử.

WANTED

FOR IMMEDIATE EMPLOYMENT

INTERPRETER - TRANSLATOR, Must be male and free from military obligations. Must be able to translate from and into Vietnamese. Only qualified candidates shall apply. Please come to FOREMOST MILK PLANT, Phuoc Long Village. THU DUC, for interview.